



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА, ЛИТЕРАТУРЫ И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ
ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ

**Педагогические условия совершенствования иноязычной
подготовки студентов юридических специальностей**

**Выпускная квалификационная работа по направлению
44.04.01. Педагогическое образование**

**Направленность программы магистратуры
«Педагогика высшей школы»**

Форма обучения заочная

Проверка на объем заимствований:

83 % авторского текста

Работа рецензия к защите

«16» января 2020г.

зав. кафедрой РЯиЛиМОРЯиЛ

Шиганова Г.А.

Выполнил:

магистрант группы ЗФ-308/160-2-1

Магденко Сергей Александрович

Научный руководитель:

Д. ф. н., профессор

Свиридова Анна Валерьевна

Челябинск

2020

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРОБЛЕМЫ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ	
1.1 Генезис и современное состояние проблемы иноязычной подготовки студентов юридических специальностей.....	6
1.2 Теоретико-методологическая основа иноязычной подготовки студентов юридических специальностей.....	19
1.3 Педагогическая модель иноязычной подготовки студентов юридических специальностей.....	25
1.4 Педагогические условия иноязычной подготовки студентов юридических специальностей.....	33
Выводы по первой главе.....	41
ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ПОИСКОВАЯ РАБОТА ПО ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ	
2.1 Логика и задачи опытно-поисковой работы.....	43
2.2 Процессуально-технологические особенности иноязычной подготовки студентов юридических специальностей.....	48
2.3 Анализ и интерпретация результатов опытно-поисковой работы	56
Выводы по второй главе.....	65
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	67
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	72
ПРИЛОЖЕНИЕ А.....	80
ПРИЛОЖЕНИЕ Б.....	82

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность исследования. Развитие профессиональных компетенций выпускников современных вузов является органической частью Концепции модернизации российского образования. Это одновременно выступает и важным условием развития процессов интеллектуализации общества, связанным с повышением роли и степени воздействия интеллектуальных видов деятельности обучающихся. Целью развития профессиональных компетенций будущих юристов является повышение их интеллектуального уровня. В настоящее время в мире образования идет процесс развития личности нового типа – компетентной разносторонней личности, которую характеризует, в первую очередь, высокий уровень профессиональных компетенций, готовность качественно осуществлять свои профессиональные функции.

Основным результатом обучения иностранному языку, согласно положениям Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки специалистов 40.03.01 «Юриспруденция» является способность владеть необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке. Государственный образовательный стандарт по направлению подготовки 40.05.02 «Правоохранительная деятельность» этот аспект характеризует как «способность к деловому общению, профессиональной коммуникации на одном из иностранных языков».

Овладение профессиональной лексикой иностранного языка необходимо для формирования коммуникативных умений современного молодого специалиста юридического профиля. В связи с этим развитие иноязычной компетенции студентов юридического вуза представляется, на наш взгляд, одним из актуальных направлений иноязычной подготовки будущего юриста.

Процессы глобализации и интернационализации социокультурного пространства определяют особую роль иностранного языка в профессиональной юридической деятельности. В современных условиях профессия юриста требует знания юриспруденции с учетом международного и зарубежного законодательства, умения работать с юридическими документами на иностранном языке, а также умения профессионально общаться на иностранных языках. Однако широко распространенная парадигма интенсификации развития современного иноязычного образования, а также бесконтрольные инновационные преобразования в образовательной сфере снижают эффективность подготовки специалистов. Необходима качественная концепция управления иноязычным образованием, учитывающая особенности подготовки будущих юристов.

Актуальность данной проблемы, ее недостаточная теоретическая и практическая разработанность явились основанием для определения темы исследования: «Педагогические условия совершенствования иноязычной подготовки для студентов юридических специальностей».

Цель исследования: научно обосновать, практически разработать и экспериментально проверить методику развития иноязычной профессиональной лексической компетенции студентов юридических специальностей на основе современных образовательных технологий.

Объект исследования: иноязычная подготовка студентов юридических специальностей.

Предмет исследования: педагогические условия совершенствования иноязычной подготовки студентов юридических специальностей.

Для достижения поставленной цели в ходе исследования необходимо решить следующие задачи:

1) провести теоретико-методологический анализ совершенствования иноязычной подготовки студентов юридических специальностей для

определения содержания и направленности научного исследования, выявить аспекты ее возникновения и перспективные направления развития;

2) разработать методику иноязычной подготовки студентов юридических специальностей;

3) определить педагогические условия развития профессиональной иноязычной компетенции студентов в образовательном процессе юридического вуза;

4) опытно-экспериментальным путем проверить эффективность разработанной методики;

5) разработать механизм управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий для студентов – будущих юристов;

6) разработать на основе партисипативного подхода модель педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРОБЛЕМЫ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

1.1 Генезис и современное состояние проблемы иноязычной подготовки студентов юридических специальностей

В современный период в России наблюдается формирование правового государства и институтов гражданского общества в условиях признания государством приоритета и ценности прав и свобод человека и гражданина. В рамках демократических преобразований человек становится приоритетной целью, что объясняет необходимость поиска новых целевых установок в области образования, определяет приоритетные направления в образовательной политике.

Федеральной целевой программой развития образования на 2016-2020 годы определяются приоритетные цели, задачи, основные направления развития образования в России. Программа призвана создать условия доступного качественного образования, соответствующего требованиям социально ориентированного и демократического развития Российской Федерации.

Федеральная целевая программа направлена на решение следующих основных задач:

- популяризация среди молодого поколения творческой, образовательной и научной деятельности, выявление и развитие талантов и способностей;
- широкое применение в профессиональном образовании технологических и структурных инноваций;
- эффективное развитие дополнительного и общего образования посредством современных технологий и механизмов;

– формирование адекватной системы оценки качества образования и образовательных результатов.

На решение указанных задач выделено финансирование, предусматривается предоставление субсидий регионам из федерального бюджета. Их решение позволит повысить конкурентоспособность и качество отечественного образования.

Одним из приоритетных направлений является создание условий для доступности образования, что предполагает внедрение инновационных механизмов и моделей в образовательный процесс. Достижение целей иноязычной подготовки студентов, повышение уровня общей культуры и образования возможно в рамках гуманизации и гуманитаризации образования.

Современные стандарты высшего профессионального образования требуют формирование общекультурных и профессиональных компетенций у студентов. В рамках иноязычной подготовки особое значение имеет формирование общекультурной компетенции будущих специалистов [27, с. 278].

Под общекультурными компетенциями понимается способность студента ориентироваться в пространстве культуры, включающей в себя следующие элементы: знание основных научных достижений, представление о научной картине мира, о художественных ценностях, о нравственных нормах, обычаях, идеалах, традициях, образующих социальные нормы поведения, обязательные для соблюдения и необходимые для сохранения общества как интегративного целого. Особая роль при этом принадлежит коммуникативной культуре и языку, составляющей ее основу. Взаимодействие с представителями других культур предполагает необходимость обладать умениями и навыками общения на языке данной культуры, недостаточно знать значение слов и

правил грамматики необходимо глубокое ознакомление с миром изучаемого языка.

Формирование коммуникативной культуры студентов предусматривает возможность и способность их участия в налаживании научных и межкультурных связей, представлять свою страну на международных симпозиумах и конференциях, уважительно относиться к духовным и культурным ценностям других народов.

Важная роль общекультурных компетенций обусловлена тем, что они позволяют будущим специалистам быть востребованными и успешными в различных сферах деятельности. Если общекультурные компетенции недостаточно сформированы то, это сказывается на эффективности всего учебно-образовательного процесса, отражается на личностно-профессиональной характеристике студента.

Под профессиональными компетенциями понимается способность и готовность будущего специалиста действовать целесообразно в соответствии с требованиями дела, самостоятельно и методически организовано решать проблемы и задачи в профессиональной сфере, способность самостоятельно давать оценку своей профессиональной деятельности.

В соответствии с современными требованиями процесс обучения иностранному языку в высшем профессиональном образовании осуществляется посредством комплексной иноязычной подготовки. В научной педагогической литературе отмечается, что в процессе иноязычной подготовки студентов заложены благоприятные возможности для формирования общекультурных и профессиональных компетенций будущих специалистов [10].

Практический опыт иноязычной подготовки студентов юридических специальностей свидетельствует, что основным препятствием в профессиональной востребованности будущих

специалистов является языковой барьер, который, не смотря на достаточный словарный запас и знание грамматики иностранного языка, не позволяет обучающимся свободно участвовать в коммуникационном процессе.

Происходящие в современном мире преобразования ведут к усилению интернационализации, глобализации, налаживанию межкультурного диалога, развитию информационно-коммуникационных технологий. Все это требует от современного специалиста владеть на высоком уровне иностранным языком, владеть всеми нюансами юридической терминологии, что позволит устанавливать необходимые контакты с зарубежными коллегами, грамотно оформлять юридическую документацию, представлять и защищать интересы российских граждан в международных судах.

Вследствие этого значительное внимание должно уделяться практической составляющей иноязычной подготовки студентов юридических специальностей, которая предусматривает овладение иностранным языком как средством общения, что выступает необходимым условием успешной профессиональной деятельности будущего юриста.

В тоже время, следует отметить, что в системе высшего профессионального образования России наблюдаются противоречия между повышением требований к уровню владения иностранным языком специалистами в сфере юриспруденции и недостаточной разработанностью теоретико-методологических основ и практической подготовки будущих юристов при одновременном сокращении аудиторных часов на занятия по иностранному языку в неязыковых вузах.

Такие тенденции обуславливают актуальность проблемы иноязычной подготовки студентов юридических специальностей. Решение данной проблемы подразумевает определение педагогических

условий совершенствования иноязычной подготовки, поиск средств, методов, форм оптимизации иноязычной подготовки, создание педагогической модели обучения иностранному языку студентов юридических профилей. Все это позволит разрешить указанное выше противоречие и повысить уровень владения иностранным языком студентов-юристов за меньшее учебное время.

Эффективная иноязычная подготовка студентов юридических специальностей возможна в условиях создания иноязычной динамично развивающейся профессионально ориентированной среды, построенной на основе синтеза элементов различных педагогических подходов, повышения качества аудиторной и неаудиторной работы, обеспечения условий, способствующих развитию творческих коммуникативных способностей и мотивации изучения иностранного языка.

Анализ историографии проблемы свидетельствует о том, что в отечественной науке вопросы, связанные с подготовкой специалистов, обладающих сформированной иноязычной профессионально-коммуникативной компетенцией, являются актуальными.

Исследованию теоретических и методологических подходов к решению указанной проблемы посвящены работы В. М. Межуева, Л. П. Бугеовой, М. С. Кагана, Г. М. Андреевой, Б. Ф. Ломова и др.

Проблемы формирования коммуникативной культуры будущих специалистов изучены в работах Т. Н. Астафуровой, А. М. Баскакова, И. Л. Бим, В. Д. Ширшова, Л. А. Петровской, Л. А. Аухадеевой, А. В. Мудрика, Н. Д. Гальсковой, А. А. Миролубова, А. А. Леонтьева, Т. Н. Лукьяненко, О. И. Халупо, Е. И. Пассова, Н. И. Гез и других.

О. А. Василенко, Н. Ефремцева, А. И. Ятунина, Г. Г. Ханцева, П. П. Ростовцева, О. И. Халупо, Г. Г. Харисова, Л. В. Журавлева, Г. И. Шемет, Н. И. Чернова и другие авторы исследовали проблемные вопросы иноязычной подготовки студентов.

Ряд авторов в своих исследованиях проследили взаимосвязь иноязычной подготовки студентов в неязыковом вузе с их последующей профессиональной специализацией (И. М. Попов, С. А. Арзуханова, А. В. Гуреева, Е. С. Самойлова, М. А. Мосина, Л. Б. Алексеева, Ю. Н. Бузина, Л. Ю. Тарасова, Ю. В. Баканова, И. Ю. Макурина, и др.).

Проблемные вопросы формирования в процессе иноязычной подготовки студентов общекультурных и профессиональных компетенций, профессиональных качеств специалиста исследовали К. С. Киктева, А. А. Алексеева, И. О. Нецадим, Е. И. Архипова, Э. И. Назимова и др.

Ряд исследователей: В. А. Бухбиндер, А. А. Миролубов, Г. В. Рогова, С. Г. Тер-Минасова, С. Ф. Шатилов подчеркивают высокую значимость формирования у студентов лексической компетенции.

Вопросам педагогического и методического обеспечения иноязычной подготовки студентов неязыковых вузов посвящены работы П. П. Ростовцевой, О. С. Соболевой, Н. В. Гусевой, А. А. Рыбкиной, Е. Н. Соловой, А. И. Ятуниной, Л. В. Журавлевой и др.

Опыт применения информационно-коммуникационных технологий при обучении иностранному языку исследовали Л. И. Печинская, М. М. Степанова, С. А. Безбородова, З. Д. Рашидова, А. В. Попова и другие.

Проблемам оптимизации иноязычной подготовки студентов-юристов, вопросам педагогического управления иноязычным образованием студентов юридических специальностей в процессе профессиональной подготовки посвятили свои исследования Л. В. Павленко, И. В. Касьянова.

Анализ педагогической теории и практики позволил выявить существующие противоречия. На научно-педагогическом уровне противоречия наблюдаются между наличием значительного количества научных работ, в которых исследуются вопросы иноязычной подготовки

студентов, наличием современных концептуальных подходов к педагогической подготовке студентов и недостаточной разработанностью технолого-методической базы подготовки будущих специалистов.

На научно-методическом уровне можно проследить противоречия между необходимостью совершенствования профессиональной подготовки студентов и не достаточной содержательно-методической разработанностью процесса подготовки студентов; между необходимостью объективной оценки компетентности обучающихся вузов и несовершенством оценочных показателей.

Анализируя проблемы, возникающие в современный период в иноязычной подготовке студентов юридических специальностей необходимо, прежде всего, определить, как согласуется социальный заказ общества, подготовить в короткий срок специалиста, владеющего иностранным языком, с требованиями учебной программы и минимальным количеством часов в действующем учебном плане.

Следует отметить, что обучение иностранному языку как самостоятельная дисциплина имеет свои особенности, не характерные для других гуманитарных дисциплин. Л. Ю. Тарасова отмечает, что «иностраный язык является не только целью обучения, но и средством, поскольку начальные языковые средства сначала являются целью обучения, потом служат средством обучения для более сложных коммуникативных конструкций» [47, с. 218].

Традиционно обучение иностранному языку в неязыковом вузе ориентировано на чтение, понимание и перевод профессионально-ориентированных текстов. В настоящее время необходимо перенести акцент в образовательном процессе на развитие навыков речевого общения на профессионально-ориентированные темы и ведения научных дискуссий, тем более что работа над ними не мешает развитию навыков, умений и знаний, так как на них основывается.

Под понятием «иноязычная подготовка студентов юридических специальностей» понимается процесс формирования у студентов юридических профилей иноязычных коммуникативных способностей за счет создания оптимальных педагогических условий и моделей обучения.

Эффективная иноязычная подготовка студентов юридических профилей достигается на основе:

- расширения иноязычного юридического терминологического словаря студентов, основанного на сравнении лингвистических характеристик изучаемого языка с ранее освоенными языками;

- формирование учебного материала с учетом индивидуально-психологических особенностей студентов, что способствует более успешному восприятию и усвоению учебной информации;

- применения структурно-логических схем, создающих основу для комплексного изучения сложных лексических и грамматических конструкций иностранного языка в доступной форме;

- вовлечение в образовательный процесс активных методов и форм обучения, в том числе применение ролевых игр, конкретных и проблемных ситуаций, связанных с будущей профессиональной деятельностью юриста, направленных на формирование коммуникативной компетенции.

Залогом успешного освоения иностранного языка является мотивация студентов. На степень мотивации влияет организация учебного процесса и характер будущей профессиональной деятельности. Влияет эффективность вовлечения педагогом студентов в процесс обучения иностранному языку, способность оказать в процессе обучения педагогическую поддержку, сформировать профессионально ориентированную коммуникативную компетенцию и мотивацию на дальнейшее изучение иностранного языка студентами.

В тоже время, если преподаватель в процессе обучения иностранному языку придерживается авторитарной, односторонней

передачи знаний, навыков, умений, то это делает процесс обучения не эффективным и препятствует развитию личности студента.

Оптимизация процесса иноязычной подготовки студентов юридических специальностей предусматривает широкое применение творческих заданий, учитывающих специфику будущей профессиональной специализации. Процесс обучения иностранному языку должен быть основан:

- на профессионально ориентированной педагогической диагностике;
- на лингводидактическом обеспечении иноязычной подготовки;
- на обеспечении профессионально ориентированными аутентичными текстами со структурированным тезаурусом;
- на применении прогрессивных проектных технологий соответствующих профессиональной специфике.

Обучение иностранному языку студентов юридических специальностей будет более эффективным, если в процессе обучения студенты знакомятся с зарубежным законодательством, юридическими документами, юридической научной литературой на иностранном языке, что способствует развитию профессиональной и иноязычной составляющей юридической специализации.

Кроме того, на эффективность и качество иноязычной подготовки оказывают влияние индивидуальные психологические особенности личности, в том числе самостоятельность, академическая мобильность и активность обучающихся, наличие у них познавательного интереса, также совокупность факторов:

- совершенствование педагогических условий для функционирования языковой среды в процессе обучения;
- организация процесса иноязычной подготовки с учетом индивидуальных особенностей обучающихся;

– в процессе обучения иностранному языку предоставление приоритета коммуникативной методике;

– наличие индивидуального стиля педагогической деятельности.

Для того чтобы обучение иностранному языку студентов юридических специальностей не рассматривалось как узконаправленная и непрофилирующая дисциплина, необходима высокая заинтересованность студентов и мотивация в изучении иностранного языка с учетом профессиональной направленности. Оптимизация учебного процесса обучения иностранному языку студентов юридических специальностей предусматривает осуществление комплекса мероприятий, направленных на:

1) организацию академической мобильности студентов;

2) перестройку системы организации самостоятельной работы студентов юридических специальностей;

3) совершенствование педагогической диагностики иноязычной подготовки студентов;

4) широкое применение прогрессивных коммуникативных методик обучения иностранному языку с учетом профессиональной специализации;

5) дифференцирование групп обучения в соответствии с уровнем владения иностранным языком и профессиональной специализации студентов;

6) обеспечение процесса обучения профессионально ориентированными аутентичными текстами со структурированным тезаурусом.

Серьезные изменения в системе высшего профессионального образования привели к обновлениям и преобразованиям в содержании учебно-образовательного процесса. Это обуславливает актуальность проблемы усиления культурологической и профессиональной составляющей содержания иноязычной подготовки студентов. Ряд

авторов отмечают необходимость уделить особое внимание формированию профессионально-коммуникативных компетенций у студентов в процессе иноязычной подготовки.

Подготовка студентов регламентируется федеральными государственными образовательными стандартами – это нормативные правовые документы, предъявляющие требования, обязательные при реализации основных образовательных программ, в том числе высшего профессионального образования, образовательными учреждениями, имеющими государственную аккредитацию.

Реализация федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования предполагает формирование единого образовательного пространства, создание условий для государственного контроля уровня подготовки будущих специалистов за счет выполнения требований к структуре, условиям реализации и результатам освоения основных профессиональных образовательных программ [59, с. 12].

В Российской Федерации с 2009 года введены в действие федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования третьего поколения, разработанные в связи с интеграцией страны в Болонский процесс. ФГОС третьего поколения ориентированы на реализацию компетентностной модели будущих специалистов, устанавливали требования к академической составляющей и профессиональной составляющей подготовки выпускников. Введение ФГОС ВО 3+ позволило предоставить вузам больше свободы в формировании основных профессиональных образовательных программ, выборе средств, методов, форм обучения. В тоже время устранение факторов, сдерживающих максимальную интеграцию образования и рынка труда, привели к необходимости модернизации ФГОС ВО 3+ и перехода на новую редакцию ФГОС ВО 3++.

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» (уровень бакалавриата) утвержден приказом Минобрнауки России от 1 декабря 2016 г. № 1511 в редакции от 11 января 2018 г.

ФГОС ВО 3++ ориентированы на повышение уровня корреляции результатов освоения основных профессиональных образовательных программ (перечня формируемых компетенций) и требований работодателей (обобщенных трудовых функций, установленных в профессиональных стандартах). Это, в свою очередь, способствует эффективному взаимодействию между образовательными организациями и потенциальными работодателями, позволяет обеспечить актуальный уровень подготовки выпускников.

Основной целью иноязычной подготовки студентов является формирование иноязычной компетенции, которая представляет собой базовый компонент профессиональной компетентности и необходимое условие эффективной реализации профессиональной деятельности будущих юристов. Конечной целью иноязычного образования студентов юридических специальностей является формирование иноязычной коммуникативной компетенции в сфере юриспруденции.

Иноязычная компетенция представляет собой совокупность базовых интеллектуальных, общекультурных, социальных и профессиональных качеств личности, обеспечивающих достижение целей и решение конкретных профессиональных задач, установление деловых контактов, реализацию коммуникативной установки на общение.

Иноязычная компетенция, как сложное образование, включает:

– языковую (лингвистическую) субкомпетенцию, представленную возможностью осуществлять высказывания на иностранном языке только на основе усвоенных знаний, понимания языка как системы;

- дискурсивную субкомпетенцию, составляющую готовность к связанной и логичной организации речи;
- прагматическую субкомпетенцию, представленную умением передавать коммуникативное содержание в соответствии с социальным контекстом;
- речевую субкомпетенцию, характеризующуюся умением говорить связано, в естественном темпе, без затяжных пауз для поиска языковых форм;
- социально-лингвистическую субкомпетенцию, представленную умением выбирать языковые формы;
- стратегическую компетенцию, составляющую возможность использовать коммуникативные стратегии для компенсации недостающих знаний в условиях реального языкового общения;
- речемыслительную субкомпетенцию, составляющую готовность к созданию коммуникативного содержания в результате речемыслительной деятельности [58, с. 14].

Таким образом, иноязычная коммуникативная компетенция в условиях иноязычной подготовки неязыкового вуза понимается как приобретенная в процессе обучения способность к реализации моделей иноязычного речевого поведения в профессиональных коммуникативных ситуациях. Основными составляющими иноязычной компетенции выступают: языковая (лингвистическая), дискурсивная, социолингвистическая, социокультурная, прагматическая и стратегическая субкомпетенции.

С учетом выше сказанного были сформулированы следующие критерии эффективности формирования иноязычной коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей:

- уровень развитие коммуникативных умений в следующих видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении, письме;

- знание определенного словарного запаса и синтаксических правил и умений использовать их для построения связанных высказываний;
- умение вступать в общение с представителями другой культуры, уровень понимания студентами иноязычной информации;
- развитие способности самостоятельного изучения иностранного языка.

Можно сделать вывод о том, что современные преобразования в международно-экономическом и культурно-образовательном пространстве предъявляют концептуально новые требования к иноязычной подготовке студентов неязыковых вузов. Прежде всего, иноязычная подготовка студентов неязыкового вуза подразумевает не только обучение иностранному языку, но и обучение иноязычному общению в рамках выбранной специальности, особенно это актуально для студентов юридических специальностей. Повышение требований к иноязычной подготовке студентов юридических специальностей предполагает широкое применение специально разработанных педагогических мероприятий и средств, направленных на последовательное включение обучающихся в иноязычную среду.

1.2 Теоретико-методологическая основа иноязычной подготовки студентов юридических специальностей

Теоретико-методологическую основу иноязычной подготовки студентов составляют коммуникативный, лингвосоциокультурный, модульный подходы, их комплексное применение способствует успешному освоению иностранного языка студентами.

Коммуникативный подход предполагает учет особенностей реальной коммуникации, когда процесс обучения иностранному языку основывается на реальном общении. Освоение грамматики языка не всегда достаточно для успешного применения иностранного языка в целях коммуникации.

В научной литературе выделяют три компонента, лежащие в основе коммуникативного подхода: личностный, деятельностный и собственно коммуникативный.

Личностный компонент коммуникативного подхода реализуется с учетом возрастных, национальных, индивидуально-психологических особенностей обучающегося, его интересов. Предполагает, что в центре обучения находится обучающийся как субъект учебного процесса.

Деятельностный компонент основывается на реальном общении посредством речевой деятельности. На практических занятиях обучающиеся с помощью общения решают профессионально ориентированные задачи.

Коммуникативный подход в обучение иностранному языку направлен на сотрудничество, взаимодействие, обмен информацией, разъяснение, диалог. Основное внимание уделяется системе взаимоотношений между студентами, способствующей тому, что процесс обучения иностранному языку становится наиболее естественным и приближается к условиям реального общения. Следовательно, коммуникативный подход в иноязычной подготовке студентов юридических специальностей в большей степени соответствует требованиям, предъявляемым к уровню и содержанию подготовки будущих специалистов [17, с. 62–63].

П. П. Ростовцева в своей научной работе отмечает: «все участники педагогического процесса по иноязычной подготовке, как преподаватели, так и студенты, признают тот факт, что для профессионального становления необходимы коммуникативные способности» [42, с. 3]. Приоритет коммуникативной методики предполагает развитие, прежде всего, устной речи в отличие от лексико-переводной методики. Поскольку наличие у студентов знаний лексики и грамматики зачастую

является недостаточным, чтобы уметь свободно и непринужденно общаться в будущей профессиональной деятельности.

Основной целью коммуникативной методики является научить студента разговаривать на иностранном языке свободно и грамотно. Изучение иностранного языка начинается с запоминания слов и выражений, затем под полученные знания подводят грамматическую базу.

Применение данной методики требует наличие у преподавателя высокой квалификации в преподавании данного иностранного языка, навыками живого, открытого общения, располагающего к беседе; применять различные виды учебной деятельности, выступать в роли организатора общения, оппонента в дискуссиях, оратора и т.д.

При формировании коммуникативной компетенции важным фактором выступает наличие междисциплинарных связей, что обеспечивает предметность и практическую направленность иноязычной подготовки, позволяет интегрировать цели изучения предметов по специальности и цели преподавания иностранного языка [5, с. 35].

Лингвосоциокультурный подход основывается на инновационной методике обучения иностранному языку – культура познается через язык, язык осваивается через культуру. Новая концепция установила направленность языкового обучения на соизучение языка и культуры: культура – цель, язык – средство приобщения к культуре и ее развития [28, с. 105].

Основополагающим и наиболее значимым в современной теории и методике иноязычной подготовки студентов является понятие «вторичной языковой личности». В научной литературе существуют различные подходы к пониманию термина «языковая личность».

Теоретическое исследование и интерпретация данного понятия испытывает преобразования, вызванные изменениями требований,

предъявляемых к иноязычной подготовке на современном этапе развития. В ходе научных исследований данное понятие дополнялось различными свойствами и качествами [11, с. 41].

В научной литературе сформирована концепция вторичной языковой личности. И. И. Халеева, впервые предложившая концепцию вторичной языковой личности, определяет ее как совокупность способностей человека к иноязычному общению на межкультурном уровне, предполагающее адекватное взаимодействие с представителями других культур.

Согласно социокультурному подходу обучения языку, разработанному В. В. Сафоновой, под вторичной языковой личностью понимается личность, которая осознает себя в качестве культурно-исторического субъекта.

Другой подход, в рамках которого исследуются проблемы формирования межкультурной компетенции (М. Г. Корочкина), под вторичной языковой личностью понимается личность, прошедшая вторичную социализацию, подготовленная к участию в межкультурной коммуникации через формирование культурного минимума как совокупности знаний и действий, соответствующих культурно-специфическим нормам иносоциума.

Подход, разработанный Г. В. Елизаровой, изучает проблемы формирования межкультурной компетенции в процессе иноязычной подготовки. Согласно данному подходу под вторичной языковой личностью понимается межкультурный медиатор, наделенный уникальным восприятием действительности через призму разных культур.

Концепция языкового поликультурного образования, разработанная П. В. Сыроевым, понимает под вторичной языковой личностью единую поликультурную личность, характеризующуюся осознанным

самоопределением в спектре культур современных поликультурных сообществ.

3. В. Емельянова, исследующая проблемы формирования интерактивной компетенции языковой личности при обучении иностранным языкам, понимает международно-ориентированную личность, владеющую культурой делового общения на международном уровне.

Протекающие изменения и выделение приоритетных направлений в сфере высшего профессионального образования ставит цель научить будущих специалистов «функционально владеть иностранными языками, уметь общаться в условиях многообразия языков, культур и профессий, представлять свою национальную и региональную культуры, отстаивать свои профессиональные интересы на международном уровне, проявлять социальную и профессиональную мобильность» [42, с. 143].

Следовательно, обучение иностранному языку должно осуществляться в тесной взаимосвязи с политической, культурной, социальной жизнью народов, говорящих на этом языке, что обеспечит необходимые фоновые знания, без которых невозможно реальное общение. С этой целью иноязычная подготовка может включать в себя: изучение национальных ценностей, культурных образов и символов; изучение модели коммуникации; изучение культуры поведения; изучение культурного и исторического наследия народа – носителя изучаемого иностранного языка.

Анализ научной литературы, обобщение эффективного педагогического опыта свидетельствует о том, что современные инновационные технологии предоставляют широкие возможности для реализации лингвосоциокультурного подхода в иноязычной подготовке студентов юридических специальностей. Можно выделить следующие:

– разработка и применение профессионально ориентированных ситуаций, активизирующих мышление студентов, посредством постановки проблем, требующих решения, в том числе разбор ситуаций профессионального общения с использованием специальных юридических терминов;

– применение иллюстративного материала, отражающего профессиональные, культурно-исторические особенности;

– проведение дискуссий, «круглых столов», позволяющих студентам участвовать в обсуждении проблемных теоретико-профессиональных вопросов;

– проведение имитационных, сюжетно-ролевых игр, знакомящих студентов с ситуациями в юридической деятельности на международном уровне, развивающие навыки сотрудничества и другие.

Таким образом, лингвосоциокультурный подход способствует формированию мотивов к развитию коммуникации, самосовершенствованию и самореализации, поддерживает мотивации к обучению, обеспечивает успешное освоение иностранного языка студентами юридических специальностей. Следует отметить, что лингвосоциокультурный и коммуникативный подходы к иноязычной подготовке студентов неразрывно связаны и взаимно обусловлены.

Модульный подход подразумевает, что средством достижения цели обучения выступает модульное построение структуры и содержания профессионального обучения. Модульный подход основывается на таких принципах, как: относительная самостоятельность элементов модуля; целевое назначение и полнота учебного материала; оптимальная передача методического и информационного материала; систематическая проверка уровня освоения учебного материала и промежуточных результатов; обоснованное сочетание групповой и индивидуальной форм учебной деятельности.

Таким образом, сочетание коммуникативного, модульного и лингвосоциокультурного подходов обеспечивает наиболее успешное обучение иностранному языку студентов неязыковых вузов.

1.3 Педагогическая модель иноязычной подготовки студентов юридических специальностей

Средством решения теоретических и практических задач выступает моделирование в педагогике. Педагогические модели используются либо как исследовательский прием представления исследуемого педагогического объекта с целью его изучения, объяснения, уточнения; либо как инструмент, позволяющий на основе анализа модельного представления педагогического объекта влиять на его функционирование или построение [51, с. 139].

Прежде чем разобрать педагогические основы проектирования и применения средств обучения рассмотрим их роль в структуре учебного процесса (рисунок 1).

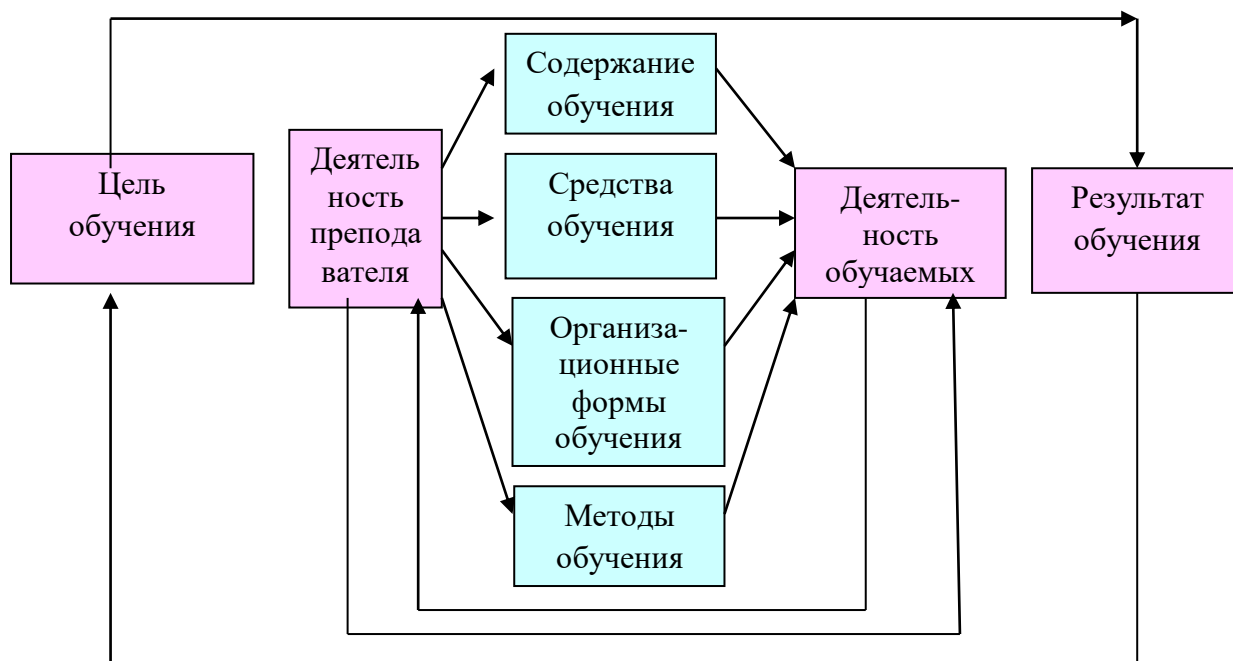


Рисунок 1 – Модель структуры учебного процесса

Обращаясь к модели структуры учебного процесса необходимо отметить, что содержание, средства, методы и формы обучения составляют взаимосвязанную систему. При этом существенным фактором, вносящим изменения в структуру учебного процесса, является ориентированность его на профессиональную деятельность.

Под педагогической моделью обучения понимают различные подходы к обучению, которые применяются педагогом. Чтобы иметь возможность адаптироваться к различным ситуациям в образовательном процессе с учетом индивидуальных особенностей обучающихся, в арсенале педагога должны быть различные педагогические модели.

Несмотря на то, что все педагогические модели разнообразны, они все основываются на следующих основных элементах:

- цель обучения;
- средства обучения;
- деятельность преподавателя и деятельность обучаемых;
- оценивание результатов, которые достигнуты в процессе обучения.

В связи с тем, что центральной фигурой образовательного процесса выступает обучающийся, можно выделить:

- модель личности, в рамках которой обучающихся рассматривается, прежде всего, как совокупность свойств и качеств личности, необходимые для существования в современном обществе;

- модель обучаемого можно представить, как совокупность знаний об обучающимся, используемые для организации процесса обучения;

- модель специалиста строится при проектировании выпускника высшего образовательного учреждения, готового к решению задач в профессиональной сфере.

Традиционно выделяли три основные педагогические модели, в последние десятилетия были разработаны новые модели, направленные на более гибкую и эффективную передачу знаний обучающимся.

Традиционная педагогическая модель обучения предусматривает прямую передачу знаний от преподавателя к студенту, полностью фокусируясь на последнем. При этом студент рассматривается как пассивный получатель знаний. Задача обучающего передать знания так, чтобы обучаемый смог понять и запомнить материал.

Поведенческая педагогическая модель основывается на исследованиях Б. Ф. Скиннера, И. П. Павлова, основоположников течения в психологии, получившего название бихевиоризм. Данная педагогическая модель предусматривает определение целей обучения, которые являются непосредственно измеримыми и наблюдаемыми. Используя различные средства, способы и стимулы, обучающиеся должны достичь этих целей в определенное время.

Поведенческая модель предполагает более персонализированный подход к обучающимся, нежели традиционная модель. Прежде чем определить цель обучения преподаватель должен сначала оценить уровень знаний каждого обучающегося, изучить его способности. В рамках данной модели преподаватель направлен на то, чтобы корректировать цели обучающегося, исправить неудачи, если они имеют место, укрепить, когда одна из промежуточных целей достигнута.

Конструктивистская педагогическая модель основана на исследованиях социальных психологов начала XX столетия – Л. С. Выготского и А. Р. Лурии. Предполагает, что обучение не может прийти к обучающемуся от внешнего источника, напротив, каждый обучающийся должен сам конструировать свои собственные знания. Данная педагогическая модель, в отличие от традиционной, выступает против пассивного обучения, в котором педагог выступает источником всего знания.

Целью обучения в рамках данной модели является более глубокое понимание предмета, возможность использовать и применять знания в

практических ситуациях. Тогда как педагогические модели, основанные на передаче готовых знаний, не способствуют их усвоению, ни развитию глубокого их понимания, ни взаимодействию с уже имеющимися знаниями. В соответствии с данным подходом цель педагога создать адекватные условия, способствующие обучающемуся сконструировать свое обучение.

Когнитивная педагогическая модель основывается на теории психологии развития Ж. Пиаже. Данная модель подразумевает, что каждый обучающийся переживает разные фазы своего интеллектуального развития, следовательно, обучение должно быть адаптировано к возрасту обучающегося.

Социально-педагогическая модель предполагает максимальное развитие способностей обучающегося. Данная модель направлена не только на освоение предмета, но и формирование системы ценностей и взглядов, способствующей эффективной профессиональной реализации. Обучение в рамках социально-педагогической модели направлено на коллективную работу обучающихся, на постановку задач и вопросов, которые обучающиеся решают, сотрудничая друг с другом, улучшая свои социальные навыки.

На сегодняшний день актуальными являются такие методики и технологии обучения иностранному языку, которые бы стимулировали взаимосвязанное коммуникативное (речевое), социокультурное и когнитивное (познавательное-интеллектуальное) развитие студентов [9, с. 97].

Моделирование профессионального образования предполагает широкий спектр педагогических моделей, построенных с учетом специфики высшего учебного заведения, специальностей, дидактических условий, способствующих выработке профессиональных компетенций.

Большой интерес представляют модели организации образовательного процесса, которые отличаются друг от друга способами формирования и закрепления знаний, умений, практических навыков обучаемого; методами и формами взаимодействия субъектов образовательного процесса; технологиями разработки, представления и передачи образовательного материала.

Прежде всего, следует выделить модели организации обучения: модель развивающего обучения; модель программированного обучения; модель проблемного обучения; модель эвристического обучения; модель проектирования учебного процесса; модель «диалога культур» и др.

Наряду с традиционными моделями применяются инновационные модели организации учебного процесса, различающиеся:

- по степени интеграции теоретического обучения с практической профессионально ориентированной деятельностью;
- по степени интенсивности педагогического взаимодействия обучаемого и преподавателя;
- по степени организационно-методической поддержки и контроля самостоятельной работы обучаемого [51, с. 140].

В современный период новые приоритетные направления привели к появлению новых моделей образовательного процесса, призванных повысить качество обучения. Для моделирования образовательного процесса в высшем учебном заведении характерна интеграция различных форм образования и прослеживание межпредметных связей.

Важным элементом процесса обучения называют методическую систему, предполагая, что верный выбор методологических и методических основ преподавания является условием формирования наиболее эффективной и оптимальной модели обучения, на основе которой последовательное решение педагогических задач приведет к запланированным результатам.

Таким образом, педагогическое моделирование обучения способствует формированию учебно-педагогического взаимодействия, поиску новых способов активизации учебно-познавательной деятельности и средств осуществления деятельностного подхода в образовательном процессе.

Л. В. Павленко, посвятившая свои исследования проблемам оптимизации иноязычной подготовки студентов-юристов, отмечает, что оптимизация такой подготовки возможна при следующих условиях:

- определения значимости межпредметных связей в обучении иностранному языку студентов неязыковых вузов, выявления их положительного влияния на процесс иноязычной подготовки;

- обоснования педагогических условий и моделей, с учетом особенностей иноязычной подготовки студентов юридических специальностей;

- формирования модели оптимизации обучения иностранному языку студентов юридических специальностей, технологического и дидактического обеспечения ее реализации в процессе образования [30].

Одним из условий эффективности иноязычной подготовки студентов юридических профилей является выявление специфики обучения их иностранному языку. Данная специфика заключается в том, что интеграция языковых дисциплин в учебном процессе способствует эффективному развитию соответствующих знаний, умений и навыков, формированию иноязычной компетенции у студентов юридических специальностей. Успешное освоение юридических тем на иностранном языке предполагает взаимосвязь общеобразовательных, общепрофилирующих и специальных дисциплин, усиление межпредметных связей в образовательном процессе.

В настоящее время актуальным вопросом является разработка педагогической модели, учитывающей всю специфику иноязычной

подготовки студентов юридических специальностей, отражающей педагогические условия, принципы, подходы, межпредметные связи, способствующей эффективному обучению иностранному языку студентов юридических профилей.

Разрабатываемая педагогическая модель должна основываться на наиболее значимых принципах оптимизации иноязычной подготовки студентов неязыковых вузов:

- принцип соблюдения преемственности в образовательном процессе
- обучение иностранному языку на базе русского и латинского языков;
- принцип системности и последовательности обучения с соблюдением межпредметных связей между общеобразовательными дисциплинами, такими как иностранный язык, общепрофилирующими дисциплинами, такими как конституционное право зарубежных стран, и специальными дисциплинами, такими как гражданское право, уголовное право, международное частное право;
- принцип соответствия обучения иностранному языку с индивидуально-психологическими особенностями студентов, прежде всего, уровень владения иностранным языком и время, необходимое на его овладение, особенности формирования иноязычной компетенции.

Эффективное обучение студентов иностранному языку, позволяющее им овладеть знаниями, умениями, навыками, необходимыми в будущей профессии, осуществляется на основе принципа междисциплинарных связей. Практика показывает, что успешная иноязычная подготовка подразумевает, что процесс обучения является непрерывным, наряду с практическими занятиями значительное внимание уделяется самостоятельной работе студентов. При этом самостоятельная работа будет эффективной при условии обеспечения

педагогической поддержкой и высокой степени мотивации студентов [47, с. 217–218].

С целью формирования у обучающихся умений и навыков иноязычной коммуникации рекомендуется широкое практическое применение проектных технологий, позволяющих преподавателю создавать проблемные ситуации, студенту решать теоретические и практические задания. Проектные технологии должны быть профессионально ориентированными и ситуативно обусловленными.

Методика обучения представляет собой систематизирование знания об организации педагогического процесса и целесообразных способов достижения результатов.

В словаре по педагогике дается следующее определение понятию «методика обучения»: «Научно обоснованная система знаний о принципах, содержании, методах, формах и средствах обучения, воспитания и развития обучающегося (обучающихся), разрабатывающая на этой основе эффективные педагогические технологии и обеспечивающая решение поставленных педагогических задач» [56, с. 101].

Под методикой обучения иностранным языкам понимается система знаний о закономерностях процесса обучения иностранному языку и о механизмах воздействия на этот процесс с целью его оптимизации [57, с. 7].

Выделяют две функционально различные методики: общую и частную. Общая методика содержит систему знаний о закономерностях и особенностях процесса обучения иностранному языку независимо от того какой это иностранный язык. Частная методика посвящена изучению специфических особенностей обучения конкретному иностранному языку. Эти две методики взаимосвязаны между собой, на основе опыта частных методик обогащается общая методика.

Можно сделать вывод, что под методикой обучения следует понимать не столько предсказуемый результат обучения, сколько ряд возможностей для развития субъектов педагогического процесса с применением определенных способов и методов обучения, воспитания и развития. Методика обучения рекомендует применение конкретных методов, правил, приемов, средств и организационных форм обучения.

1.4 Педагогические условия иноязычной подготовки студентов юридических специальностей

Иноязычная подготовка студентов юридических специальностей эффективно осуществляется при соблюдении определенных педагогических условий. Случайные, отдельно взятые педагогические условия не будут способствовать успешной реализации разработанной педагогической модели. Для формирования иноязычной компетенции студентов юридических профилей необходимо выделить и обосновать комплекс педагогических условий.

В научной литературе ряд авторов посвятили свои исследования сущности и содержанию понятия «педагогические условия». При этом ученые рассматривают данное понятие с разных позиций. Отдельные авторы (А. Я. Найн, В. И. Андреев, Н. М. Яковлева) придерживаются позиции, согласно которой педагогические условия представляют собой систему мер педагогического воздействия и возможностей материально-пространственной среды.

М. В. Зверева, Н. В. Ипполитова и другие исследователи придерживаются позиции, предполагающей взаимосвязь педагогических условий с конструированием педагогической системы, в которой они выступают одним из компонентов.

Третью позицию занимают авторы (С. А. Дынина, Б. В. Куприянов и др.), определяющие педагогические условия как планомерную работу по

уточнению закономерностей устойчивых связей образовательного процесса, обеспечивающих возможность проверки результатов научно-педагогического исследования.

Анализ исследований, посвященных сущности и содержанию понятия «педагогические условия» позволяет выделить ряд положений:

- педагогические условия являются составным элементом педагогической системы;

- педагогические условия предусматривают совокупность возможностей образовательной и материально-пространственной среды и влияют на ее эффективное функционирование;

- в структуру педагогических условий входят внутренние элементы, воздействующие на развитие личностной сферы участников образовательного процесса, и внешние элементы, обеспечивающие формирование процессуальной составляющей системы;

- реализация правильно выбранных педагогических условий способствует развитию и эффективному функционированию педагогической системы.

Выделяют следующие разновидности педагогических условий:

- 1) организационно-педагогические,
- 2) психолого-педагогические,
- 3) дидактические.

Определению понятия «организационно-педагогические условия» посвящены работы Е. И. Козыревой, В. А. Беликова, А. В. Сверчкова, С. Н. Павлова и др. В педагогике под организационно-педагогическими условиями понимают совокупность взаимосвязанных методов, средств, процессов, способствующих созданию целенаправленного, организованного, преднамеренного педагогического влияния на формирование личности.

Психолого-педагогические условия в научной литературе выделяют А. О. Малыхин, А. В. Лысенко, Н. В. Журавская и др., рассматривают как условия, призванные обеспечить отдельные педагогические меры воздействия на развитие личности педагогов и обучающихся, способствующие эффективности образовательного процесса.

М. В. Рутковская и другие авторы выделяют дидактические условия, определяют их как обстоятельства, предпосылки, в которых учитываются имеющиеся условия обучения и предусматриваются способы преобразования этих условий с целью оптимизации обучения. Дидактические условия представляют собой результат целенаправленного отбора и применения элементов содержания, приемов, методов, организационных форм обучения для достижения дидактических целей [60, с. 11].

Под организационно-педагогическими условиями иноязычной подготовки следует понимать совокупность взаимосвязанных мер в образовательном процессе, объединенных общей целью, необходимых и достаточных для достижения будущими специалистами высокого уровня иноязычной компетенции.

Анализируя практику обучения иностранного языка студентами юридических специальностей, можно выявить следующие организационно-педагогические условия формирования иноязычной компетенции студентов юридических специальностей:

- индивидуально-вариативный характер образовательной программы изучения иностранного языка;
- развитие системы самоконтроля обучающихся за ходом и результатами формирования иноязычной компетенции;
- обучение иностранному языку с учетом профессиональной специфики будущей профессиональной деятельности выпускников.

Особое внимание в иноязычной подготовке следует уделить формированию навыков самоконтроля, поскольку в высшем учебном заведении большой объем иноязычного учебного материала отводится на самостоятельное изучение [8, с. 35]. Это обуславливает актуальность исследования организационно-педагогических условий, способствующих формированию навыков самоконтроля при изучении иностранного языка.

Проведенные исследования свидетельствуют о том, что наиболее благоприятно на формирование навыков самоконтроля влияет внутренняя мотивация студентов. При этом обучающиеся на разных этапах обучения могут находиться в состоянии внешней, внутренней мотивированности или в состоянии амотивации [36, с. 14].

Под мотивацией понимается результат внутренних потребностей человека, его интересов, целей, задач, эмоций, мотивов, направленных на активизацию его деятельности.

Учебная мотивация определяется как частный вид мотивации, включенный в определенную деятельность, в данном случае в учебную деятельность. Необходимым условием для создания у студентов интереса к обучению и к самой учебной деятельности является возможность проявить в учебном процессе самостоятельность и инициативность. Следует отметить, чем активнее методы обучения, тем больше заинтересованность студентов.

Большую роль в формировании интереса к учению играет создание проблемной ситуации, которую студенты не могут разрешить при помощи имеющегося у них запаса знаний, сталкиваясь с трудной задачей, они убеждаются в необходимости получения новых знаний или применения старых в новой ситуации. Трудность учебного материала и учебной задачи вызывает повышение интереса только при условии, если эта задача посильна, подлежит решению, в противном случае интерес быстро падает.

Учебный материал, формы учебной работы и учебные технологии должны быть достаточно разнообразными [13, с. 99].

У студентов юридических специальностей недостаточно развиты внутренние мотивы к изучению иностранного языка в силу таких факторов как:

- загруженность студентов занятиями по юридическим дисциплинам;
- небольшое количество часов, отведенных на изучение иностранного языка;
- скептический настрой учащихся, особенно на первом курсе, по отношению к возможности применения знания иностранного языка в будущей профессиональной деятельности и др.

Научные работы, посвященные проблеме формирования мотивации обучения иностранному языку в неязыковом вузе, хотя и способствовали возникновению теоретических предпосылок для решения проблемы, но не разрешили имеющиеся противоречия:

- между повышающимися требованиями, предъявляемыми к специалистам: свободное общение с иностранными коллегами, возможность использовать зарубежные источники, понимание информации на иностранном языке и низким уровнем владения иностранным языком выпускниками неязыковых вузов;
- между необходимостью изучения иностранного языка будущими юристами и отсутствием адекватных методик, способствующих положительной динамике мотивации изучения иностранного языка у студентов юридических специальностей;
- между желанием студента осваивать иностранный язык и недостаточным научно-методическим обеспечением процесса преподавания.

Одним из факторов невысокого уровня развития иноязычной компетенции студентов является общий низкий уровень школьной иноязычной подготовки студентов на первом курсе. Что можно преодолеть посредством индивидуализации обучения. Организация индивидуально-творческого подхода к обучению предусматривает, что процесс обучения строится на основе индивидуальных программ, имеет личностное значение для обучающихся, носит коррекционный характер, является мотивированным [3, с. 21].

Индивидуализация иноязычного обучения предусматривает, что в процессе обучения иностранному языку учитываются индивидуальные особенности студентов, формируются организационно-педагогические условия, позволяющие реализовать потенциальные возможности каждого студента.

Индивидуализация иноязычного обучения направлена на достижение следующих результатов:

- повышение эффективности обучения посредством создания условий, способствующих максимальному развитию возможностей и способностей каждого студента;
- демократизация учебного процесса, предусматривающая свободу выбора элементов иноязычной подготовки;
- создание системы обучения, способствующей формированию и развитию иноязычной компетенции, а также самостоятельности, индивидуальности, творческого потенциала студентов.

В связи с этим образовательная программа обучения иностранному языку должна быть направлена:

- на формирование стимулов и условий, обеспечивающих развитие иноязычной компетенции у студентов;
- на обеспечение систематического мониторинга развития иноязычной компетенции у студентов;

– на широкое применение в образовательном процессе инновационных психологических и педагогических технологий;

– на обеспечение профессионального самоопределения личности, формирование профессионально-ориентированных характеристик будущего специалиста.

Необходимо уделить внимание вопросу осуществления систематического мониторинга за развитием иноязычной компетенции индивидуально у каждого студента. Под мониторингом понимается планомерное диагностическое отслеживание процесса индивидуального развития обучающегося, при необходимости корректирование процесса обучения иностранному языку. Мониторинг может осуществляться в трех формах: стартовая (предварительная) диагностика, текущая диагностика, итоговая диагностика. Осуществление диагностики индивидуального развития и ее результаты позволит определить основные направления индивидуальной работы с каждым студентом [3, с. 23].

Индивидуализация обучения иностранному языку предусматривает подбор языкового материала с учетом возможностей, особенностей и уровня обучения студентов. Наиболее успешно индивидуальная образовательная траектория может применяться к самостоятельной работе, поскольку предполагает возможность студента выбрать аудиоматериал, соответствующий его индивидуальным предпочтениям, заинтересованности в выполнении задания, что повышает мотивацию обучения [34, с. 25].

Вариативный подход в иноязычной подготовке подразумевает многоуровневый, разнообразный и дифференцированный характер профессионально-ориентированных заданий и упражнений, с одной стороны, возможность выбора из представленных вариантов индивидуальной образовательной траектории в соответствии со своими способностями и интересами, с другой стороны.

Одной из задач иноязычной подготовки студентов неязыковых вузов, предъявляемых современными федеральными государственными стандартами, является способность обучающихся понимать иноязычную речь для формирования иноязычной коммуникации в межкультурной и профессиональной деятельности. В связи, с чем возникает необходимость учитывать профессиональную специфику в целях функциональной направленности на будущую профессиональную деятельность выпускников при обучении иностранному языку и формировании коммуникативной компетенции.

Следовательно, важным организационно-педагогическим условием иноязычной подготовки выступает профессионально ориентированная направленность курса обучения иностранному языку студентов юридических специальностей.

Можно сделать вывод, что под педагогическими условиями понимаются один из компонентов педагогической системы, определяющий совокупность возможностей образовательной и материально-пространственной среды и влияющие на ее эффективное функционирование. Выделяют организационно-педагогические, психолого-педагогические и дидактические условия. Выявление условий, обеспечивающих развитие и эффективное функционирование педагогической системы, и их успешная реализация выступает актуальной проблемой педагогических исследований.

ВЫВОДЫ ПО ПЕРВОЙ ГЛАВЕ

1. Современные условия предъявляют концептуально новые требования к иноязычной подготовке студентов юридических специальностей, предполагают не столько обучение иностранному языку, сколько обучение иноязычному общению в рамках выбранной специальности. В связи, с чем возрастает актуальность формирования у студентов коммуникативной культуры.

Проведенный анализ научной литературы выявил необходимость изучения проблем иноязычной подготовки студентов юридических специальностей. Требуется разрешение несоответствия между необходимостью формирования у студентов коммуникативных навыков, умений осуществлять профессиональное общение и недостаточной разработанностью теоретических и методологических подходов иноязычной подготовки студентов юридических специальностей.

2. Условием успешного освоения иностранного языка студентами юридических профилей выступает комплексное применение в образовательном процессе коммуникативного, лингвосоциокультурного и модульного подходов. Оптимизация иноязычной подготовки студентов предусматривает: совершенствование педагогического обеспечения; дифференциацию учебной деятельности; широкое применение современных педагогических технологий.

3. Методика обучения представляет собой систематизирование знания об организации педагогического процесса и целесообразных способов достижения результатов. Под методикой обучения иностранным языкам понимается система знаний о закономерностях процесса обучения иностранному языку и о механизмах воздействия на этот процесс с целью его оптимизации.

Под педагогической моделью обучения понимают различные подходы к обучению, которые применяются педагогом.

Несмотря на разнообразие педагогических моделей, их основными элементами выступают:

- цель обучения,
- средства обучения,
- деятельность преподавателя,
- деятельность обучаемых;
- оценивание результатов, которые достигнуты в процессе обучения.

4. Педагогические условия представляют собой один из компонентов педагогической системы, содержащий совокупность возможностей образовательной и материально-пространственной среды и влияющие на ее эффективное функционирование. Структуру педагогических условий составляют внутренние элементы, воздействующие на развитие личностной сферы участников образовательного процесса, и внешние элементы, обеспечивающие формирование процессуальной составляющей системы. Выделяют организационно-педагогические, психолого-педагогические и дидактические условия.

ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ПОИСКОВАЯ РАБОТА ПО ИНОЯЗЫЧНОЙ ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

2.1 Логика и задачи опытно-поисковой работ

Основной целью практического исследования является разработка концепции управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий для студентов юридических специальностей; разработка на основе партисипативного подхода модели педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения; проверка опытно-экспериментальным путем эффективности разработанной модели.

При проведении практического исследования необходимо определиться с методами исследования. Выделяют три основных метода: опытно-поисковая работа, педагогический эксперимент, опытно-экспериментальная работа. Все эти методы относятся к эмпирической группе способов добывания данных.

В научной литературе под опытно-экспериментальной работой подразумевается метод внесения преднамеренных изменений в педагогический процесс, с целью получения образовательного эффекта с последующей проверкой. Опытно-экспериментальная работа проводится с целью проверить гипотезу и является разновидностью педагогического эксперимента. Опытно-экспериментальная работа основывается на эксперименте, который не только провоцирует и создает условия для наблюдения предполагаемых закономерностей, но и позволяет осуществлять специальный контроль исследователя в виде управления переменными, влияющими на протекание того или иного процесса [26, с. 70].

Под педагогическим экспериментом понимается метод целенаправленного, активного изучения конкретных сторон образовательного процесса. В научной литературе выделяют следующие особенности педагогического эксперимента:

- исследователь активно воздействует на протекание изучаемых явлений;
- создаются специальные экспериментальные ситуации с целью формирования нужного качества;
- возможность повторить результаты эксперимента в различных условиях;
- апробация полученных экспериментальных данных в массовом образовательном опыте.

В отличие от предыдущих методов исследования опытно-поисковая работа предполагает внесение изменений в образовательный процесс с учетом предварительно полученных позитивных результатов. Основой опытно-поисковой работы выступает педагогическая диагностика. Педагогическая диагностика напрямую связана с оценкой качества получаемого или уже полученного образования, предполагает изучение учебно-воспитательного процесса, способствует определению условий и результатов педагогического процесса в целях его усовершенствования.

К. Ингенкамп впервые ввел определение «педагогическая диагностика». Под педагогической диагностикой он понимает процесс с заранее установленными критериями, позволяющими педагогу наблюдать за студентами, применять такие методы как опрос, анкетирование и наблюдение.

В научной литературе под педагогической диагностикой понимается «совокупность приемов контроля и оценки, направленных на решение задач оптимизации учебного процесса, дифференциации учащихся, а также

совершенствования образовательных программ и методов педагогического воздействия» [7].

Исходя из теоретических положений, рассмотренных в предыдущей главе, в данном параграфе следует определить цель опытно-поисковой работы, задачи, вытекающие из цели, этапы опытно-поискового исследования, принципы и условия организации опытно-поисковой работы.

Целью опытно-поискового исследования является разработка научно обоснованной и проверенной опытно-поисковым способом модели педагогического управления иноязычным образованием студентов юридических специальностей.

В соответствии с поставленной целью определены задачи:

- выявить и обосновать организационно-педагогические условия эффективного формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических профилей;

- выяснить, будет ли комплекс выявленных и научно обоснованных нами педагогических условий способствовать более успешному формированию иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей;

- разработать модель педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения;

- посредством опытно-поисковой работы апробировать данную модель в рамках выделенной совокупности организационно-педагогических условий;

- сформировать выводы, оформить их в выпускной квалификационной работе.

Практическое исследование проведено в три этапа.

Первый этап направлен изучение теоретических и практических аспектов проблемы. На данном этапе проанализирована научная и научно-

методическая литература по проблеме исследования, проведен теоретический анализ проблемы иноязычной подготовки студентов юридических специальностей. Анализ научной литературы, близких к теме нашего исследования, позволил выявить противоречия, определить возможные пути их решения, обосновать тему, выделить объект и предмет, цель и задачи исследования, сформировать понятийно-терминологический аппарат.

Второй этап включает в себя разработку механизма управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий; разработку педагогической модели формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей, проведение опытно-поисковой работы.

Опытно-поисковая работа предполагает проверку и уточнение гипотезы исследования, детализацию педагогических условий, обеспечивающих формирование иноязычной коммуникативной компетенции, анализ и систематизацию полученных данных, коррекцию содержания, форм и методов педагогического процесса.

Результатом второго этапа исследования является выявление педагогических условий, разработка и обоснование педагогической модели управления иноязычным образованием будущих юристов.

Третий этап предполагает анализ полученных в ходе опытно-поисковой работы результатов, формулировку выводов, внедрение разработанных методик в педагогическую практику, оформление их в выпускной квалификационной работе. На третьем этапе исследования применялись такие методы, как метод математической статистики, анализ, метод структурирования материала, метод сопоставительного анализа полученных данных, метод табличной и диаграммной интерпретации данных.

В первой главе выпускной квалификационной работы рассмотрены теоретические аспекты иноязычной подготовки студентов юридических специальностей. В рамках нашего исследования введены и рассмотрены понятия и категории, имеющие методологическое значение. Раскрыты сущность понятий «иноязычная подготовка студентов юридических специальностей», «иноязычная коммуникативная компетенция», «педагогические условия». Выявлены и теоретически обоснованы организационно-педагогические условия эффективного формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических профилей.

Вторая глава посвящена обоснованию цели и задач опытно-поисковой работы; процессуальным и технологическим особенностям иноязычной подготовки студентов юридических специальностей; проверки эффективности разработанной концепции управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий и эффективности разработанной педагогической модели управления иноязычным образованием студентов юридических специальностей; анализу и интерпретации результатов, полученных в ходе опытно-поисковой работы.

Опытно-поисковая работа осуществлялась в естественных условиях образовательного процесса вуза и основывается на следующих принципах: принцип объективности, принцип достоверности, принцип эффективности, принцип целостного изучения педагогического явления.

В соответствии с целью и поставленными задачами, опытно-поисковая работа проводилась нами в три этапа с 2 октября 2019 по 20 декабря 2019 в естественных условиях образовательного процесса Юридического института Южно-Уральского государственного университета.

Всего в исследовании принимали участие 62 студента. Констатирующий этап опытно-поисковой работы позволил нам определить состояние качества иноязычной подготовки будущих юристов, посредством определенных нами критериев эффективности разработанной педагогической модели.

Получение и обработка данных в ходе экспертных мероприятий опытно-поисковой работы осуществлялась с помощью диагностических и прогностических методик и методов математической статистики, выбор которых обусловлен логикой доказательства гипотезы.

В ходе опытно-поисковой работы ставили проверку степени влияния каждого педагогического условия и их комплекса в целом на эффективность формирования иноязычной коммуникативной компетенций у будущих юристов в рамках разработанной педагогической модели.

Таким образом, можно сделать вывод, что опытно-поисковая работа представляет собой эмпирическое научное исследование, предусматривающие внесение изменений в педагогический процесс с целью его совершенствования и последующей диагностики полученного результата. Цель и задачи опытно-поисковой работы логически вытекают поставленной проблемы и ее содержания.

2.2 Процессуально-технологические особенности иноязычной подготовки студентов юридических специальностей

Во второй главе представлена концепция управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий для студентов юридических специальностей; разработанная на основе партисипативного подхода модель педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения; проведена опытно-экспериментальная работа с целью проверить эффективность разработанной педагогической модели.

Разработка концепции управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий связана с поиском и разработкой адекватных учебных средств, являющихся необходимым условием результативности иноязычной подготовки.

Формированию положительной мотивации студентов к изучению иностранного языка в условиях неязыкового вуза способствует широкое применение информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе. В педагогической литературе предлагают использовать следующие информационно-коммуникационные технологии:

- использовать возможности Skype в целях индивидуального и группового изучения иностранного языка. Что позволяет реализовать метод дистанционного тандемного обучения, при котором носители разных языков объединяются с целью изучения языков друг друга;

- использование интернет-сайтов в качестве источников информации и аутентичных материалов для изучения иностранного языка;

- использование блогов для самостоятельного изучения английского языка [2, с. 28].

Также, в целях формирования иноязычной коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей предлагаем использовать в образовательном процессе следующие информационно-коммуникационные технологии: специализированные веб-сайты; социальные сети, блоги, форумы, где обсуждаются актуальные вопросы юриспруденции; онлайн-версии ведущих научных журналов; лингвистические корпусы; компьютерные программы-конкордансы; приложения, позволяющие перевести и редактировать текста; Skype; мобильные приложения, посредством которых можно получить доступ к онлайн-словарям и другим источникам информации, необходимым для изучения иностранного языка.

Указанные информационно-коммуникационные технологии и предоставляемые ими возможности позволяют расширить виды учебной деятельности и организовать: экспериментально-исследовательскую, информационно-учебную деятельность, разнообразные виды самостоятельной учебной деятельности, деятельность по извлечению и представлению знаний, деятельность по обработке информации, деятельность по созданию прикладных программных средств. [6, с. 9]

Разработанная на основе партисипативного подхода модель педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения основывается на следующих основных положениях:

1. Организационно-педагогические условия эффективного формирования иноязычной коммуникативной компетенции основываются на принципах сочетания эвристических и репродуктивных методов, преемственности, междисциплинарной интеграции, вариативности группового взаимодействия социокультурной и профессиональной направленности.

2. Формированию иноязычной коммуникативной компетенции способствует как формальное иноязычное образование, так и неформальное (предполагающие выступления на студенческих научных конференциях, участие в викторинах, конкурсах, олимпиадах, участие в языковых программах, реализующихся в студенческих лагерях), а также информальное (подразумевающие подготовку к участию в языковых олимпиадах, ведение дневника студента и языкового портфеля, написание рефератов и др.).

3. В процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции происходит смена ролевых позиций студентов: обучаемый → самообучающийся → обучающий.

4. Необходимым условием эффективности иноязычной подготовки является формирование культурно-образовательно-воспитательной среды,

нацеленной на усвоение особенностей и системы ценностей культуры страны изучаемого языка, норм поведения.

5. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущих юристов осуществляется с применением проектных технологий.

6. Процесс формирования иноязычной коммуникативной компетенции представляет собой целостную систему непрерывной иноязычной подготовки, в условиях которой студент занимает активную позицию и реализует себя как субъект межкультурной, межличностной и коммуникативной деятельности.

7. Эффективность процесса формирования иноязычной коммуникативной компетенции обеспечивается последовательностью образовательных этапов: от представлений – к знаниям, от знаний – к умениям и навыкам и далее – к компетентности.

Разработанная педагогическая модель управления иноязычным образованием будущих юристов представлена следующими структурными элементами: целевой компонент, содержательный компонент, процессуально-технологический компонент и результативный компонент. Эффективность модели обеспечивается только при условии взаимодействия, единства и целостности функционирования всех этих элементов (рисунок 2).

Целевой компонент разработанной педагогической модели предполагает формирование у студентов юридических специальностей единство цели и задач. Целевой компонент включает в себя достижение развивающей, образовательной, воспитательной и интегративной цели. Все указанные цели тесно взаимосвязаны.

Воспитательная цель предполагает формирование интереса к иноязычной культуре и формирование профессиональных качеств будущего юриста.

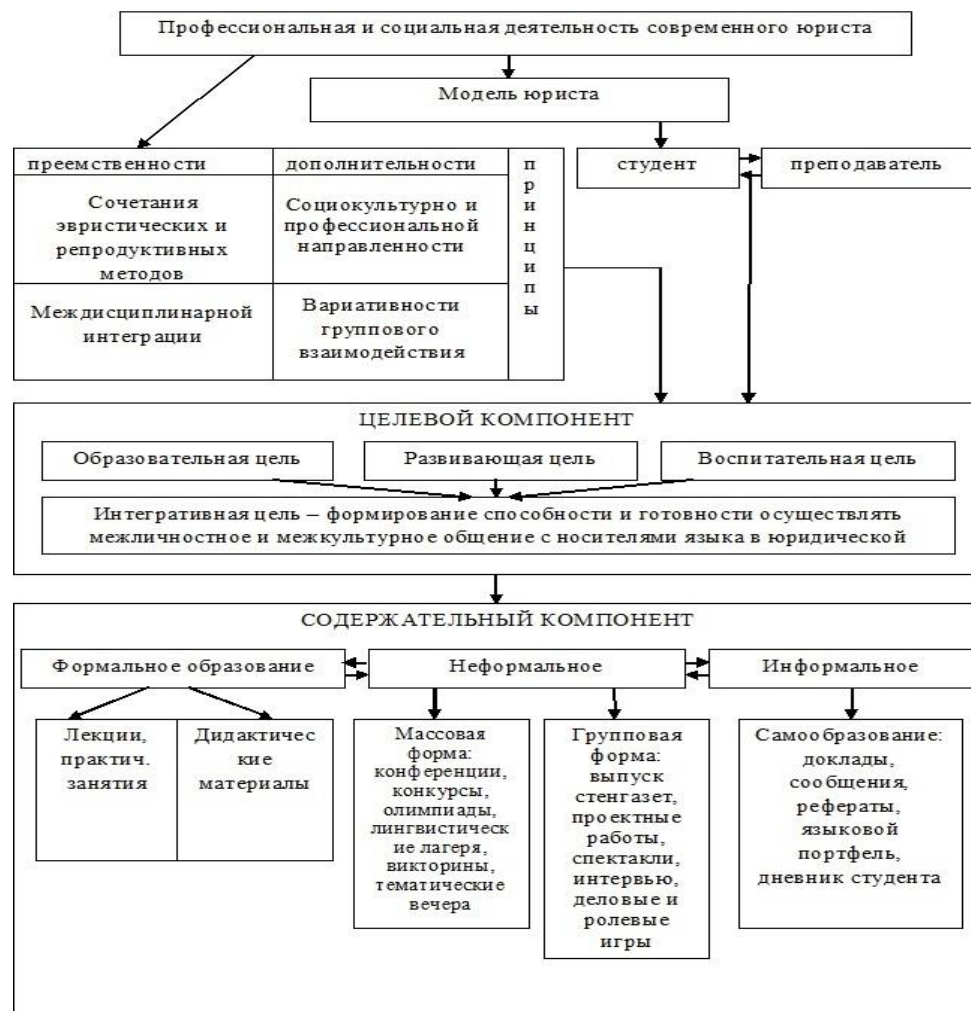


Рисунок 2 – Модель педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения

Развивающая цель направлена на развитие эмоциональной, интеллектуальной и мотивационных сфер личности обучающегося, на формирование самовыражения и самосознания личности.

Образовательная цель создает условия для роста общей культуры, развития профессиональной компетентности студентов юридических специальностей, самообразования и самосовершенствования знаний по иностранному языку.

Интегративная цель предусматривает формирование способности и готовности осуществлять межличностное и межкультурное взаимодействие с носителями языка в юридической сфере.

Содержательный компонент разработанной педагогической модели включает в себя взаимосвязь формального, неформального и информального образования. Содержание формального образования составляют лекции, практические занятия, дидактические материалы, ориентированные на формирование иноязычной коммуникативной компетенции у студентов юридических специальностей.

Неформальное образование включает в себя массовую форму, предполагающую овладение навыками иноязычной коммуникативной компетенции студентами в процессе организации, проведения и активного участия в конференциях, конкурсах, викторинах, олимпиадах, тематических вечерах, пребывание в лингвистических лагерях; групповую форму, предусматривающую выпуск стенгазет, создание проектных работ, участие в спектаклях, деловых и ролевых играх.

Информальное образование направлено на самообразование и самосовершенствование знаний по иностранному языку, включает в себя подготовку докладов, сообщений, рефератов, ведение языкового портфеля и дневника студента.

Содержание процессуально-технологического компонента составляют этапы, методы, технологии формирования иноязычной

коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей. Можно выделить следующие этапы формирования иноязычной коммуникативной компетенции: на первом этапе формируется теоретическая база; на втором этапе усваиваются знания на уровне репродукции; третий этап предполагает перенос и самостоятельное использование усвоенных знаний и умений при решении учебных исследовательских задач и задач неформальной языковой деятельности.

Каждому из указанных этапов формирования иноязычной коммуникативной компетенции соответствует конкретная основная форма организации деятельности студентов: формальное образование осуществляется в рамках учебной деятельности академического типа; неформальное образование предусматривает различные формы и элементы вне учебной деятельности студентов; информальное образование осуществляется в рамках самостоятельной работы студентов.

В процессе иноязычной подготовки применяются основные технологии: проектные, игровые, технология проблемного обучения, технология реализации контекстного обучения.

Содержание результативного компонента составляет сформированная иноязычная коммуникативная компетентность юриста, охватывающая когнитивную, мотивационную и рефлексивно-оценочную составляющие. В содержание результативного компонента также входят критерии оценки сформированности отдельных компонентов компетенции:

- степень выраженности мотивов изучения иностранных языков,
- уровень понимания студентами иноязычной информации,
- сформированность рефлексивных умений,
- сформированность способности студентов к самоуправлению.

В педагогической литературе под рефлексивными умениями понимают способность студента объективно анализировать свой

внутренний мир, индивидуальные свойства, образовательную деятельность. Посредством сформированных рефлексивных умений возникает возможность управлять своей профессиональной деятельностью, создавать благоприятные условия для саморазвития и самообразования [48, с. 248].

К рефлексивным умениям следует отнести способности: диагностировать проблемную ситуацию; анализировать собственную позицию и образовательную деятельность; оценивать собственную образовательную деятельность; использовать индивидуальный опыт для преодоления затруднений в профессиональной деятельности [14, с. 22].

Рефлексивная деятельность направлена на повышение эффективности учебной деятельности студентов на занятиях по иностранному языку. В образовательном процессе студенты поощряются к рефлексивному способу добычи. Преподаватель дает инструкции для выполнения студентами заданий, помогает сформулировать критерии успешности их выполнения в ходе группового обсуждения проблемы, выстраивает систему обратной связи для мониторинга и оценки [1, с. 37].

Разработанная педагогическая модель формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей представляет собой развивающуюся, целостную систему, где каждый элемент обладает характерными для него признаками и выполняет свойственные только ему функции.

Эффективное формирование коммуникативной компетенции возможно при условии целеполагания и прогнозирования результатов, определения вида деятельности преподавателя и будущего специалиста, обеспечения этой деятельности соответствующими технологиями, определения критериев оценки результата этой деятельности.

2.3 Анализ и интерпретация результатов опытно-поисковой работы

В данном параграфе нами описан ход опытно-поисковой работы и ее результаты. В учебном процессе применена разработанная педагогическая модель, содержание которой составляет единство формального, неформального и информального образования в формировании иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей.

Цель опытно-поисковой работы состоит в том, чтобы определить эффективность разработанной педагогической модели. В соответствии с целью и поставленными задачами, опытно-поисковая работа проводилась нами в три этапа с 2 октября 2019 г. по 20 декабря 2019 г. в естественных условиях образовательного процесса Юридического института Южно-Уральского государственного университета.

Всего в исследовании принимали участие 62 студента. Констатирующий этап опытно-поисковой работы позволил нам определить состояние качества иноязычной подготовки будущих юристов, в частности уровень формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов юридической специальности протекало по имеющейся программе профессионального образования.

Формирующий этап опытно-поисковой работы был направлен на реализацию модели педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения, спроектированной на основе партисипативного подхода, а также на реализацию педагогических условий эффективного функционирования данной модели. Возможность обработать, обобщить и оформить результаты опытно-поисковой работы позволил обобщающий этап.

В соответствии с задачами формирующего этапа опытно-поисковой работы было осуществлено включение в образовательный процесс механизма управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий для студентов юридических специальностей и разработанная на основе партисипативного подхода модель педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов.

На первом этапе опытно-поисковой работы был проведен анкетный опрос студентов Юридического института Южно-Уральского государственного университета, с целью определить, как студенты оценивают необходимость знания иностранного языка для их будущей профессиональной деятельности.

Анкетирование проводилось с 2 октября по 30 октября 2019 года. В общей сложности в анкетировании приняли участие 62 человек. Анкетирование проводилось посредством разработанного нами опросного листа (см. Приложение А).

Полученные в ходе анкетного опроса ответы свидетельствуют о том, что большинство респондентов считают необходимым знание иностранного языка в своей будущей профессиональной деятельности (71,5 %), остальные (28,5 %) ответили, что желательно знать иностранный язык, работая по юридической специальности.

На второй вопрос, влияет ли знание иностранного языка при принятии кандидата на работу по юридической специальности, большинство респондентов (58,2 %) ответили положительно; 20,5 % ответили скорее да, чем нет; 15,6 % – скорее нет, чем да; 5,7 % ответили, что не влияет.

На третий вопрос, влияет ли уровень владения иностранным языком при продвижении сотрудника на более высокую должность, большинство

респондентов (63 %) ответили положительно; 17,2 % ответили скорее да, чем нет; 10,8 % – скорее нет, чем да; 9 % ответили, что не влияет.

На вопрос: «Какие коммуникативные навыки необходимы в будущей профессиональной деятельности?» были получены следующие ответы:

– общение с зарубежными партнерами (коллективами) на социальном и бытовом уровне отметили 78,9 % от общего числа респондентов;

– общение по телефону – 75,3 %;

– участие в переговорах – 65,8 %;

– участие в совещаниях – 57,1%;

– проведение презентаций, публичные выступления – 59,3 %;

– консультирование иностранных клиентов – 54,2 %;

– формирование отчетов, аналитических записок – 49,2 %;

– составление деловых писем – 45,2 %;

– написание научных статей, других научных работ – 68,2 %;

– составление проектов договоров, коммерческих предложений – 56,4%;

– чтение и анализ юридической литературы, в том числе периодики – 74,5 %;

– другое (укажите свой вариант ответа) – 10,3 %.

Следует отметить, что нам не удалось охватить весь спектр деловых коммуникативных навыков. Небольшое число респондентов (10,3%) отметили такой вариант как «другое», к сожалению, не указали, какие навыки имелись в виду.

Анкетный опрос позволил определить, как студенты оценивают необходимость знания иностранного языка для своей будущей профессиональной деятельности. Полученные ответы свидетельствуют о том, что большинство студентов высоко оценили необходимость знания иностранного языка для своей будущей профессиональной деятельности.

Интерес представляют результаты, согласно которым большинство студентов считают, что знание иностранного языка влияет при принятии кандидата на работу по юридической специальности, уровень владения иностранным языком влияет при продвижении сотрудника на более высокую должность.

Происходящие в обществе преобразования привели к усилению роли профессиональной иноязычной коммуникации, что обуславливает предъявление новых требований к профессиональной подготовке специалистов, к их языковой подготовке [40, с. 548].

Профессионально-ориентированная коммуникативная компетенция студентов юридических специальностей определяется особенностями профессионально-деловой сферы, в которой применяются различные деловые коммуникативные навыки: публичные выступления, презентации, переговоры, деловые письма, статьи, консультирование, чтение и анализ юридической литературы, документации, составление и редактирование договоров, контрактов и др.

Опытно-поисковая работа осуществлялась с целью проверить:

- эффективность развития иноязычной компетенции студентов юридических специальностей при условии применения в процессе обучения информационно-коммуникационных технологий;
- эффективность и результативность разработанной на основе партисипативного подхода модели педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения.

Применение информационно-коммуникационных технологий в образовательном процессе осуществлялось с учетом:

- рационального распределения учебного времени между применением традиционных средств и информационно-коммуникационных технологий;

– доступности обучения иностранному языку независимо от времени и места.

Применение информационно-коммуникационных технологий способствует тому, что обучение иностранному языку становится более практико-ориентированным, повышает уровень культуры и расширяет кругозор студентов [32, с. 136]. Задания, которые предусматривают применение информационных и коммуникационных технологий выгодно отличаются от традиционных упражнений, поскольку требуют применения знаний не только в сфере иностранного языка, но и в сфере применения компьютерных технологий и Интернет-ресурсов [45, с. 110].

Предлагаем в образовательном процессе использовать следующие информационно-коммуникационные технологии:

– специализированные веб-сайты, где публикуются тематические статьи и другие материалы, которые можно использовать для подготовки докладов, эссе, презентаций;

– социальные сети, блоги, форумы, где обсуждаются актуальные вопросы юриспруденции;

– онлайн-версии ведущих научных журналов, где представлены научные статьи либо их аннотации, в частности, может быть использован ресурс Google Scholar, ориентированный на поиск научных статей, диссертаций, обзоров;

– компьютерные программы-конкордансы. Concordance – программа для поиска контекстов актуальной лексики. Функционал программы заключается в поиске контекстов употребления заданных слов;

– лингвистические корпуса, в частности, The British National Corpus, Brown Corpus и другие помогут при выполнении заданий на выявление ключевых слов, составление глоссария по тематике прочитанных статей по специальности. Лингвистические корпуса представляют собой совокупность текстов, собранных в соответствии с

определенными принципами, унифицированных, представленных в электронном виде, обеспеченных специализированной поисковой системой;

- приложение Google Translate Tool Kit позволяет перевести и осуществить постредктирование текста эффективным и оптимальным образом;

- Skype как средство дистанционной коммуникации для индивидуального и группового изучения языков;

- мобильные приложения, посредством которых можно получить доступ к онлайн-словарям и другим источникам информации, необходимым для изучения иностранного языка, независимо от времени и места. Так для изучения иностранной лексики можно воспользоваться ресурсом <http://quizlet.com/>, предлагающим «виртуальные карточки» для изучения слов и выражений на иностранном языке.

Применение в образовательном процессе указанных информационно-коммуникационных технологий способствовало эффективности развития иноязычной компетенции студентов юридических специальностей. Способствовало достижению студентами такого уровня практического владения иностранным языком, который позволил бы использовать его в повседневном общении, в будущей профессиональной деятельности и научной работе.

Применение данных информационно-коммуникационных технологий способствовали формированию у студентов устойчивой положительной мотивации к изучению иностранного языка в условиях неязыкового вуза, сделали изучение иностранного языка более практико-ориентированным.

В ходе опытно-поисковой работы разработанная педагогическая модель управления иноязычным образованием студентов юридических

специальностей в процессе обучения показала свою эффективность и результативность.

Исходя из содержания и составных компонентов разработанной педагогической модели, были сформированы критерии ее эффективности и результативности:

- уровень сформированности мотивов изучения иностранного языка;
- уровень понимания студентами иноязычной информации;
- уровень развития рефлексивных умений;
- уровень развития способности к самоуправлению.

Студенты активно участвовали в конференциях, конкурсах, олимпиадах, викторинах, тематических встречах, дискуссиях с приглашенными специалистами, подбирали учебный материал для стенгазет. Успешно применялись проблемные методы обучения: проектный метод, ролевые и деловые игры. Предложена методическая разработка практического занятия по английскому языку по теме «Американская судебная система».

У студентов выявлена положительная динамика внутреннего мотива на изучение иностранного языка, что свидетельствует о положительном потенциале и возможностях неформального и информального образования в обучении иностранному языку.

С целью определить уровень понимания студентами иноязычной информации разработаны задания, отвечающие программным требованиям для студентов юридических специальностей, а именно: лексико-грамматические перефразировки, отбор ключевых слов, построение вопросов, проведение пресс-конференций, дискуссий, выполнение проектных работ.

В педагогической литературе проектная деятельность студентов признается необходимым средством повышения мотивации к обучению, средством качественной профессиональной подготовки [49, с. 445]. Метод

проекта способствует более эффективному усвоению информации, реальному общению на изучаемом языке, обеспечивает развитие личностных исследовательских и творческих умений и знаний, способности работать в команде [23, с. 595].

В качестве метода проекта предложено выполнение задания. Группа студентов изучает статью по юридической специальности на иностранном языке, затем в процессе групповой самостоятельной работы студенты представляют ее основное содержание в виде интеллектуальной карты. На занятии обсуждаются результаты выполненного задания. Группа, опираясь на составленную ее интеллектуальную карту, представляет содержание изученной статьи, а именно основные понятия, идеи, результаты, члены других групп слушают, изучают представленную интеллектуальную карту, задают вопросы, оценивают качество выполненного проекта.

С целью определить уровень развития рефлексивных умений, таких как: выявлять затруднения в собственной познавательной деятельности при изучении иностранного языка и их преодоление; обращаться к своему опыту изучения иностранного языка, использовались различные виды опросников, оценочные шкалы, контрольные листы самооценки.

Выявление развития рефлексивных умений осуществлялось в устной форме в ходе диалога между студентами и преподавателем, диалога между студентами, в ходе беседы и обсуждения; в письменной форме посредством анкетирования, опросов, написания статьи, рецензии о просмотренном фильме, прочитанной статьи с обязательным вовлечением личного опыта.

Изучение иностранного языка основывается на способности студента самостоятельно управлять своей учебной деятельностью: ставить цели и учебные задачи, осуществлять самоконтроль и самооценку полученного результата и способов его достижения.

С целью определить уровень развития способности самоуправления студентам предлагалось выполнить задания, предусматривающие оценку и самооценку правильности их выполнения с исправлением выявленных ошибок. После выполнения проекта, задания либо после мероприятия студентам предлагалось выразить свое отношение к проделанной работе, отметить, что понравилось, что не понравилось, что вызвало затруднения, что наоборот было выполнено с легкостью. Таким образом, студенты анализировали собственную деятельность и оценивали ее.

Результаты опытно-поисковой работы показали положительную динамику основных показателей. Заметно улучшились показатели сформированности мотивов изучения иностранного языка; показатели по развитию рефлексивных умений в процессе иноязычной подготовки; зафиксирована положительная динамика развития способности к самоуправлению; повысился уровень понимания студентами иноязычной информации.

Результаты опытно-поисковой работы свидетельствуют о необходимости и эффективности применения информационно-коммуникационных технологий в процессе иноязычной подготовки студентов юридических специальностей, также доказали эффективность и результативность разработанной модели педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов в процессе обучения.

ВЫВОДЫ ПО ВТОРОЙ ГЛАВЕ

1. Вторая глава посвящена практическому исследованию, которое направлено на разработку концепции управления развитием иноязычной компетенции на основе информационно-коммуникационных технологий и разработку модели педагогического управления иноязычным образованием студентов юридических специальностей; также проверку посредством опытно-поисковой работы эффективности разработанной педагогической модели. Определены цель и задачи опытно-поисковой работы, логически вытекающие из содержания исследуемой проблемы.

2. Педагогическая модель управления иноязычным образованием будущих юристов представлена следующими структурными элементами: целевой компонент, содержательный компонент, процессуально-технологический компонент и результативный компонент. Условием эффективности модели является взаимодействие, единство и целостность функционирования всех этих элементов. Формированию иноязычной коммуникативной компетенции способствует единство формального, неформального и информального иноязычного образования. Механизм управления развитием иноязычной компетенции на основе широкого спектра информационно-коммуникационных технологий способствует формированию положительной мотивации студентов к изучению иностранного языка в условиях неязыкового вуза.

3. На первом этапе опытно-поисковой работы проведен анкетный опрос студентов с целью определить, как студенты оценивают необходимость знаний иностранного языка в своей будущей профессиональной деятельности, потребности и ожидания студентов по итогам обучения, предположения студентов о том, какие коммуникативные навыки им потребуются в работе по юридической специальности. Полученные ответы свидетельствуют о том, что

большинство студентов высоко оценивают необходимость знания иностранного языка для своей будущей профессиональной деятельности.

В ходе опытно-поисковой работы педагогическая модель управления иноязычным образованием студентов юридических специальностей в процессе обучения показала свою эффективность и результативность. Выявлена положительная динамика основных показателей: высокий уровень сформированности внутренних мотивов на изучение иностранного языка; повысился уровень понимания студентами иноязычной информации; успешное развитие рефлексивных умений, способности к самоуправлению в процессе иноязычной подготовки.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Современное состояние проблемы иноязычной подготовки студентов юридических специальностей характеризуется тем, что происходящие социальные, экономические, политические и профессиональные преобразования ставят перед будущими юристами новые задачи по развитию их профессионально ориентированной иноязычной подготовки.

Федеральной целевой программой развития образования на 2016-2020 годы определяются приоритетные цели, задачи, основные направления развития образования в России. Одним из приоритетных направлений признается создание условий для доступности образования, что предполагает внедрение инновационных механизмов и моделей в образовательный процесс.

Современные стандарты высшего профессионального образования требуют формирование общекультурных и профессиональных компетенций у студентов. В рамках иноязычной подготовки особое значение имеет формирование иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов.

Вследствие этого значительное внимание должно уделяться практической составляющей иноязычной подготовки студентов юридических специальностей, которая предусматривает овладение иностранным языком как средством общения, что выступает необходимым условием успешной профессиональной деятельности будущего юриста.

В тоже время, следует отметить, что в системе высшего профессионального образования России наблюдаются противоречия между повышением требований к уровню владения иностранным языком специалистами в сфере юриспруденции и недостаточной разработанностью теоретико-методологических основ и практической

подготовки будущих юристов при одновременном сокращении аудиторных часов на занятия по иностранному языку в неязыковых вузах.

Эффективная иноязычная подготовка студентов юридических специальностей возможна в условиях создания иноязычной динамично развивающейся профессионально ориентированной среды, построенной на основе синтеза элементов различных педагогических подходов, повышения качества аудиторной и неаудиторной работы, обеспечения условий, способствующих развитию творческих коммуникативных способностей и мотивации изучения иностранного языка.

Теоретико-методологическую основу иноязычной подготовки студентов юридических специальностей составляют коммуникативный, лингвосоциокультурный, модульный подходы, их комплексное применение способствует успешному освоению иностранного языка студентами.

Средством решения теоретических и практических задач выступает моделирование в педагогике. Несмотря на разнообразие педагогических моделей, они все основываются на трех основных элементах: цель обучения; средства обучения; оценивание результатов, которые достигнуты в процессе обучения.

В современных условиях актуальным является разработка педагогической модели, учитывающей всю специфику иноязычной подготовки студентов юридических специальностей, отражающей педагогические условия, принципы, подходы, межпредметные связи, способствующей эффективному обучению иностранному языку студентов юридических профилей. С целью формирования у обучающихся умений и навыков иноязычной коммуникации рекомендуется широкое практическое применение проектных технологий, позволяющих преподавателю создавать проблемные ситуации, студенту решать теоретические и практические задания. Успешное формирование у

обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции предполагает применение разных вариантов коммуникативных технологий, направленных на организацию сотрудничества студентов при обучении иностранному языку.

Анализируя практику обучения иностранному языку, можно выявить следующие организационно-педагогические: индивидуально-вариативный характер образовательной программы изучения иностранного языка; развитие системы самоконтроля обучающихся за ходом и результатами формирования иноязычной компетенции; профессионально ориентированная направленность курса обучения иностранному языку студентов юридических специальностей.

Во второй главе представлена концепция управления развитием иноязычной компетенции на основе широкого спектра информационно-коммуникационных технологий; разработана на основе партисипативного подхода модель педагогического управления иноязычным образованием будущих юристов; выявлены педагогические условия реализации разработанной модели.

Целью опытно-поискового исследования является разработка научно обоснованной и проверенной опытно-поисковым способом модели педагогического управления иноязычным образованием студентов юридических специальностей. В соответствии с поставленной целью определены задачи.

Практическое исследование проведено в три этапа: на первом этапе проведен анализ теоретико-практических аспектов изучаемой проблемы; на втором этапе выявлены педагогические условия, разработана и обоснована педагогическая модель управления иноязычным образованием будущих юристов; на третьем этапе проанализированы полученные в ходе опытно-поисковой работы результаты, сформулированы выводы, оформлены в выпускной квалификационной работе.

Практическое исследование выполнено на основе такого метода как опытно-поисковая работа, предполагающий проверку и уточнение гипотезы исследования, детализацию педагогических условий, обеспечивающих формирование иноязычной коммуникативной компетенции, анализ и систематизацию полученных данных, коррекцию содержания, форм и методов педагогического процесса.

Применение в образовательном процессе широкого спектра информационно-коммуникативных технологий способствовало эффективности развития иноязычной компетенции студентов юридических специальностей, формированию у студентов устойчивой положительной мотивации к изучению иностранного языка в условиях неязыкового вуза, сделали изучение иностранного языка более практико-ориентированным.

Педагогическая модель управления иноязычным образованием будущих юристов представлена следующими структурными элементами: целевой компонент, содержательный компонент, процессуально-технологический компонент и результативный компонент. Условием эффективности модели является взаимодействие, единство и целостность функционирования всех этих элементов. Формированию иноязычной коммуникативной компетенции способствует единство формального, неформального и информального иноязычного образования.

В ходе опытно-поисковой работы педагогическая модель управления иноязычным образованием студентов юридических специальностей в процессе обучения показала свою эффективность и результативность. Выявлена положительная динамика основных показателей: высокий уровень сформированности внутренних мотивов на изучение иностранного языка; повысился уровень понимания студентами иноязычной информации; успешное развитие рефлексивных умений, способности к самоуправлению в процессе иноязычной подготовки.

Применение широкого спектра информационно-коммуникационных технологий способствовало формированию у студентов устойчивой положительной мотивации к изучению иностранного языка в условиях неязыкового вуза, сделали изучение иностранного языка более практико-ориентированным.

Анализ особенностей иноязычной подготовки студентов юридических специальностей показал, что в образовательном процессе реализуются различные методы, формы, технологии обучения, неформальное и информальное образование обладают большим потенциалом в иноязычной подготовке студентов.

Результаты опытно-поисковой работы поставили задачи разработки новых форм образовательной деятельности, адаптации образовательных технологий и образовательных практик к современным требованиям, поиск новых информационно-коммуникационных технологий, их активное интегрирование в образовательный процесс.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Алмабекова, О. А. Рефлексия и коммуникация в обучении английскому языку для профессиональных целей [Текст] / О. А. Алмабекова // Научное обозрение. Педагогические науки. – 2014. – № 1. – С. 37–38.
2. Артамонова, Л. А. Инновации в обучении английскому языку студентов неязыковых вузов [Текст] / Л. А. Артамонова, М. В. Архипова, Е. В. Ганюшкина и др. // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. – 2012. – № 2 (1). – С. 28–33.
3. Афанасьева, О. Ю. Организационно-педагогические условия дистанционного развития иноязычной компетенции студентов технических вузов [Текст] / О. Ю. Афанасьева, С. Г. Зацепина // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2013. – С. 19–27.
4. Афанасьева, О. Ю. Управление коммуникативным образованием студентов вузов: педагогическое сопровождение [Текст] / О. Ю. Афанасьева. – М. – 2007. – 234 с.
5. Баканова, Ю. В. Основные направления профессиональной языковой подготовки в военном вузе [Текст] / Ю. В. Баканова, И. Ю. Макурина // Современные исследования социальных проблем. – 2017. – Т. 8. – № 7. – С. 26–40.
6. Безборода, С. А. Информационно-коммуникационные технологии как средство развития лексической компетентности студентов горных специальностей [Текст] / С. А. Безбородова // Педагогическое образование в России. – 2013. – № 1. – С. 6–10.
7. Бим-Бад, Б. М. Педагогический энциклопедический словарь [Текст] / Б. М. Бим-Бад. – М., 2002. – 528 с.
8. Бобрикова, О. С. Технология самостоятельной контролируемой работы в формировании социолингвистической компетенции будущих

переводчиков [Текст] / О. С. Бобрикова // Вестник Тульского государственного университета. – 2018. – № 3 (192). – С. 33–37.

9. Брусенцова, Н. П. Образование в области иностранных языков: новые вызовы и приоритеты [Текст] / Н. П. Брусенцова // Современное состояние гуманитарных и социально-экономических наук: проблемы и перспективы : мат-лы междунар. науч.-практ. конф. – Троицк : УГАВМ, 2014. – С. 96–98.

10. Василенко, О. А. Совершенствование языковой подготовки студентов в вузах на основе коммуникативных универсалий [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Василенко Ольга Александровна. – М., 2010. – 34 с.

11. Гурулева, Т. Л. Теоретико-методологические основы формирования поликультурной полилингвальной личности в системе высшего языкового образования [Текст] / Т. Л. Гурулева // Вестник Читинского государственного университета. – 2009. – № 4 (55). – С. 37–45.

12. Демченкова, О. А. Проблемы при реализации концепции профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам [Текст] / О. А. Демченкова, Н. В. Багринцева // Иностранные языки: теория и практика. – 2009. – № 3 (9). – С. 46–49.

13. Дудка, Т. В. Мотивация студентов при обучении иностранному языку в неязыковых вузах и особенности его преподавания [Текст] / Т. В. Дудка // Современное состояние гуманитарных и социально-экономических наук: проблемы и перспективы : мат-лы междунар. науч.-практ. конф. – Троицк : УГАВМ, 2014. – С. 98–102.

14. Жукова, Н. А. Развитие рефлексии как условие эффективной учебной деятельности студентов в ВУЗе [Текст] / Н. А. Жукова // Вестник Алтайского государственного педагогического университета. – 2018. – № 1 (34). – С. 20–24.

15. Журавлева, Л. В. Развитие гуманитарного потенциала педагога в дополнительном иноязычном образовании [Текст] : автореф. дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.08 / Журавлева Людмила Витальевна. – М., 2011. – 48 с.

16. Журалева, Л. В. Технология коммуникативного иноязычного образования как эффективное средство получения образовательного продукта в Институте диалога культур [Текст] / Л. В. Журавлева // Высшее образование сегодня. – 2011. – № 2. – С. 86–88.

17. Зацепина, С. Г. Теоретико-методологическая основа иноязычного дистанционного обучения студентов технических вузов [Текст] / С. Г. Зацепина // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2011. – № 2. – С. 61–69.

18. Звягинцева, Е. П. Совершенствование иноязычной подготовки студентов на основе интегративно-развивающегося подхода [Текст] : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Звягинцева Елена Петровна. – М., 2014. – 218 с.

19. Касьянова, И. В. О технологии управления иноязычным образованием будущих юристов в условиях модернизации высшего образования [Текст] / И. В. Касьянова // Проблемы модернизации образования в условиях вхождения России в Болонский процесс : сб. ст. XXVI междунар. науч.-метод. конф., Кемерово, 1-2 февр. 2005 г. : в 2 ч. / отв. ред. Б. П. Невзоров. – Кемерово : Кузбассвузиздат, 2005. – Ч. 2. – С. 139–143.

20. Касьянова, И. В. Партисипативные методы как необходимые условия управления иноязычным образованием будущих юристов [Текст] / И. В. Касьянова // Современные технологии обучения иностранным языкам : мат-лы всерос. науч.-метод. конф. – Пенза : Приволжский Дом знаний, 2004. – С. 79–81.

21. Касьянова, И. В. Педагогическое управление иноязычным образованием будущих юристов в процессе профессиональной подготовки

[Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Касьянова Инна Валерьевна. – Магнитогорск, 2005. – 24 с.

22. Ковалева, М. Н. Особенности организации обучения иностранному языку в магистратуре неязыкового вуза [Текст] / М. Н. Ковалева // Современное состояние гуманитарных и социально-экономических наук: проблемы и перспективы : мат-лы междунар. науч.-практ. конф. – Троицк : УГАВМ, 2014. – С. 109–111.

23. Коваленко, Ю. А. Проектно-исследовательская деятельность студентов вуза в условиях информатизации учебного процесса [Текст] / Ю. А. Коваленко, Т. В. Жуковская // Образовательные технологии и общество. – 2012. – № 4. – Т. 15. – С. 590–602.

24. Кузнецова, Т. И. Педагогические основания и модель формирования иноязычной компетенции в высшей профессиональной школе [Текст] / Т. И. Кузнецова, В. В. Анисимова, И. А. Кузнецов. – М. : Изд-во РХТУ им. Д. И. Менделеева, 2012. – 112 с.

25. Монахова, Г. А. Мультимодальные технологии в учебном процессе высшей школы [Текст] / Г. А. Монахова, Д. Н. Монахов // Теория и практика общественного развития. – 2013. – № 11. – С. 158–160.

26. Москвина, Ю. А. Опыт-поисковая работа как основной метод диссертационного исследования [Текст] / Ю. А. Москвина // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2018. – № 2 (февраль). – С. 69–79. – URL :<http://e-koncept.ru/2018/181007.htm>.

27. Назмиева, Э. И. Иноязычная подготовка студентов как фактор развития «полилога культур»: европейский и российский опыт [Текст] / Э. И. Назмиева // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия «Философия, социология, право». – 2011. – № 14 (109). – Вып. 17. – С. 278–287.

28. Низкодубов, Г. А. Социокультурный подход в контексте современной парадигмы языкового образования [Текст] /

Г. А. Низкодубов, Г. А. Кузьмина, В. М. Ростовцева // Вестник Томского государственного педагогического университета. Серия «Гуманитарные науки (филология)». – 2006. – Вып. 9 (60). – С. 104–108.

29. Никитина, Е. Ю. Педагогическое управление профессиональной подготовкой будущих специалистов к работе с несовершеннолетними правонарушителями: монография [Текст] / Е. Ю. Никитина, З. Р. Танаева. – М. : Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2010. – 196 с.

30. Павленко, Л. В. Оптимизация иноязычной подготовки студентов-юристов [Текст] : автореф. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Павленко Людмила Витальевна. – Томск. 2010. – 25 с.

31. Петрова, Г. А. Формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции студентов [Текст] : дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Петрова Галина Александровна. – Томск, 2009. – 175 с.

32. Печинская, Л. И. Использование возможностей информационно-коммуникационных технологий при обучении иностранному языку магистрантов технических направлений [Текст] / Л. И. Печинская, М. М. Степанова // Вестник КГУ им. Н. А. Некрасова. – 2015. – С. 136–140.

33. Попова, А. В. Психолого-педагогические условия обучения технике чтения студентов на основе языковых мультимедийных программ [Текст] / А. В. Попова // Вестник Тамбовского государственного университета. – 2015. – № 8 (148). – С. 198–204.

34. Примак, Г. П. Инновационные технологии в преподавании иностранных языков в неязыковом вузе [Текст] / Г. П. Примак // Современное состояние гуманитарных и социально-экономических наук: проблемы и перспективы : мат-лы междунар. науч.-практ. конф. – Троицк : УГАВМ, 2014. – С. 135–137.

35. Прокопьева, С. И. Педагогические условия развития иноязычной аудитивной компетенции студентов при обучении иностранному языку (на примере Республики Саха (Якутия)) [Текст] / С. И. Прокопьева // Известия

Волгоградского государственного педагогического университета. – 2018. – № 8 (31). – С. 24–28.

36. Пыркина, Н. А. Организационно-педагогические условия формирования навыков самоконтроля при профессионально-иноязычной подготовки студентов вузов [Текст] : автореф. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Пыркина Наталья Александровна. – Самара. 2006. – 24 с.

37. Рашидова, З. Д. Эффективное использование мультимедиа-технологии в активизации самостоятельной познавательной деятельности студентов бакалавриата [Текст] / З. Д. Рашидова // Мир науки, культуры, образования. – 2018. – № 4 (71). – С. 158–160.

38. Резунова, М. В. Самостоятельная работа студента при изучении иностранных языков как эффективное средство развития личности будущего специалиста [Текст] / М. В. Резунова, О. А. Овчинникова // Вестник Брянской государственной сельскохозяйственной академии. – 2017. – № 2. – С. 68–73.

39. Резунова, М. В. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции у студентов неязыковых вузов [Текст] / М. В. Резунова, О. А. Овчинникова // Вестник Брянской государственной сельскохозяйственной академии. – 2018. – № 1. – С. 63–67.

40. Розина, И. Н. Результаты опроса исследовательского проекта НОПАЯз «English for Specific Purposes» [Текст] / И. Н. Розина // Образовательные технологии и общество. – 2013. – № 1. – С. 547–561.

41. Ростовцева, П. П. Оптимизация профессионально ориентированной иноязычной речевой подготовки студентов неязыковых вузов [Текст] / П. П. Ростовцева, Н. В. Гусева, О. С. Соболева // Педагогика и психология образования. – 2016. – № 4. – С. 78–83.

42. Ростовцева, П. П. Педагогическое обеспечение практической направленности иноязычной подготовки студентов неязыковых вузов [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Ростовцева Полина Петровна. – М., 2013. – 24 с.

43. Ростовцева, П. П. Языковая образовательная политика в экономических вузах [Текст] // Мир образования – образование в мире. – 2014. – № 3. – С. 143–145.

44. Рыбкина, А. А. Педагогические условия формирования профессиональных умений курсантов учебных заведений МВД в процессе обучения иностранному языку [Текст] / А. А. Рыбкина. – Саратов : Саратовский юридический институт МВД России, 2005. – 152 с.

45. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: продвинутый курс : пособие для студентов пед. вузов и учителей [Текст] / Е. Н. Соловова. – М. : АСТ : Астрель, 2008. – 272 с.

46. Степанова, М. М. Современные подходы к обучению иностранному языку в магистратуре неязыкового вуза [Текст] / М. М. Степанова // Научно-технические ведомости Санкт-Петербургского государственного политехнического университета. Гуманитарные и общественные науки. – 2010. – Т. 2. – № 111. – С. 109–114.

47. Тажеев, А. А. Развитие профессиональных компетенций будущих юристов средствами гуманитарных дисциплин : учеб.-метод. пособие [Текст] / А. А. Тажеев. – Челябинск : Уральская Академия, 2016. – 115 с.

48. Тарасова, Л. Ю. Современное состояние и перспективы развития иноязычного образования студентов экономических специальностей [Текст] // Современные исследования социальных проблем. – 2018. – Т. 9. – № 1. – С. 213–223.

49. Ушева, Т. Ф. Организационные основы для формирования рефлексии будущих педагогов [Текст] / Т. Ф. Ушева // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. – 2013. – № 3 (24). – С. 248–251.

50. Фролова, Н. В. Роль научно-исследовательской деятельности студентов в системе профессиональной подготовки [Текст] / Н. В. Фролова // Молодой ученый. – 2013. – № 8. – С. 445–447.

51. Халупо, О. И. Формирование коммуникативной культуры у студентов технического вуза при изучении иностранных языков [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Халупо Ольга Ивановна. – Челябинск, 2002. – 24 с.

52. Ядровская, М. В. Модели в педагогике [Текст] / М. В. Ядровская // Вестник Томского государственного университета. – 2013. – № 366. – С. 139–143.

53. Ятунина, А. И. Применение мультимедийных средств в формировании иноязычной презентационной компетенции [Текст] / А. И. Ятунина // Поликодовая коммуникация: лингвокультурные и дидактические аспекты : сб. науч. статей / под ред. проф. М. А. Акоповой, проф. Н. И. Алмазовой, д. филол. н. В. Е. Чернявской. – СПб. : СПбГПУ, 2011. – С. 182–191.

54. Ятунина, А. И. Технология отбора и введения профессиональной терминологии на различных этапах обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Вопросы методики преподавания в вузе [Текст] / А. И. Ятунина. – СПб. : Изд-во СПбГПУ, 2007. – Вып. X. – С. 124–138.

55. Ятунина, А. И. Формирование учебно-познавательной компетенции студентов неязыкового вуза посредством лингвокомпьютерной обучающей технологии (на примере дисциплины «Иностранный язык») [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / Ятунина Александра Игоревна. – СПб., 2012. – 23 с.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Анкета

по изучению представлений студентов о необходимости знания иностранного языка в их будущей профессиональной деятельности

Уважаемый студент,

Приглашаем Вас принять участие в исследовании, которое позволит провести анализ соответствия между потребностями и ожиданиями студентов по итогу обучения и требованиями работодателей, предъявляемых к выпускникам.

Искренне благодарим за Вашу помощь в исследовании.

Фамилия, имя, отчество _____

Факультет, курс, группа _____

1) Как Вы оцениваете необходимость знания иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности?

Варианты ответов:

- необходимо;
- желательно;
- не требуется.

2) Влияет ли знание иностранного языка при принятии кандидата на работу по юридической специальности?

Варианты ответов:

- влияет;
- скорее да, чем нет;
- скорее нет, чем да;
- не влияет;
- затрудняюсь ответить.

3) Влияет ли уровень владения иностранным языком при продвижении сотрудника на более высокую должность?

Варианты ответов:

- влияет;
- скорее да, чем нет;
- скорее нет, чем да;
- не влияет;
- затрудняюсь ответить.

4) Какие коммуникативные навыки необходимы в будущей профессиональной деятельности?

Варианты ответов:

- общение с зарубежными партнерами (коллективами) на социальном и бытовом уровне;
- общение по телефону;
- участие в переговорах;
- участие в совещаниях;
- проведение презентаций, публичные выступления;
- консультирование иностранных клиентов;
- формирование отчетов, аналитических записок;
- составление деловых писем;
- написание научных статей, других научных работ;
- составление проектов договоров, коммерческих предложений;
- чтение и анализ юридической литературы, в том числе периодики;
- другое (укажите Ваш вариант ответа).

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Методическая разработка практического занятия по английскому языку
по теме «Американская судебная система»
(фрагмент)

Характеристика обучаемых: группа студентов юридического института со средним уровнем обученности.

Этап обучения: Третий семестр второго года обучения.

Наглядные средства:

- 1) постер «Government in the USA»;
- 2) серия печатных ассоциативных текстов и лексических коллажей;
- 3) раздаточный материал в виде лексических таблиц «Расширяющиеся синтагмы», составленных по принципу «снежного кома»;
- 4) ассоциативные схемы информации, составляемые студентами в ходе занятия на доске аудитории или с помощью компьютера.

Учебный материал:

- 1) текст учебника «The US Court System» (Судебная система США);
- 2) текст «Organization of Federal Courts» (Организация Федеральных Судов»);
- 3) дополнительный текст «State and Local Court Systems» (Местные системы судов в отдельных штатах»)

Межпредметные связи:

Комплекс занятий названной темы интегрируется с дисциплинами «Международное право» или «Конституционное право» в позиции, предваряющей изучение соответствующей темы, либо в постпозиции в качестве интегрального компонента, закрепляющего изученный материал.

Длительность занятия:

2 академических часа.

Многоцелевой характер занятия

Образовательная цель: расширение общепрофессионального кругозора студента информацией о судебных системах мира, в частности США.

Конкретные образовательные задачи в рамках изучаемой темы.

В конце занятия студенты должны:

- 1) иметь четкое представление о двойственном характере судебной системы США;
- 2) знать основные аспекты различия двух систем судопроизводства (юрисдикция, метод назначения судей, сроки их пребывания в должности);
- 3) уметь представить в виде схемы организацию федеральных судов и их функции;
- 4) знать процедуру подачи апелляций в Верховный Суд;
- 5) иметь представление об общих чертах организации местных судов и отдельных штатах.

Развивающая цель: активизация интеллектуального инструментария познания и логических приемов запоминания.

Предполагаемый прием активизации когнитивного мышления – составление коллажей и ассоциативных диаграмм с опорой на обобщенные и систематизированные связи-ассоциации слов в тексте.

Активизируемые методы познания:

- 1) анализ и сравнение элементов текста;
- 2) установление причинных связей излагаемых фактов;
- 3) обобщение ключевых понятий и классификация информации на главные (ключевые) и второстепенные факты;
- 4) наблюдение за ассоциативными связями ключевых понятий в тексте;
- 5) синтез ключевых фактов текстовой информации методом их логического объединения;

б) моделирование ключевой информации в виде лексических коллажей и графических ассоциagramм текста.

Доминантная учебно-практическая цель: обучение реферативному пересказу-синтезу информации иноязычного текста с помощью его сокращения по ключевым моментам в виде ассоциagramм.

Метод обучения пересказу - синтез ключевой информации с опорой на лексические коллажи и ассоциagramмы текста.

Основные понятия:

Коллаж – зрительно-смысловой схематический образ какого-либо понятия, демонстрирующий один вид связи ключевого слова-ядра со словами спутниками (существительное + существительное, существительное + прилагательное, существительное + глагол и т.п.).

Ассоциagramма - зрительно-смысловой схематический образ текста (текстов), реализующий разнообразные ассоциативные связи основных лексических единиц, необходимых для охвата ключевой информации темы в целом.

Стратегия управления учебным процессом заданной целевой направленности:

1) создается внутренняя готовность обучаемых к ассоциативному синтезу информации с помощью серии специальных предваряющих чтение заданий, которые служат ориентирами нахождения основных фатов текста, а именно:

- предваряющих вопросов по основным фактам содержания текста;
- незавершенных коллажей из ключевых понятий, значения которых предлагается найти с опорой на догадку по начальной букве слова;
- имитативных упражнений в произношении ключевых элементов текста по принципу «расширяющихся синтагм»;

2) совместными усилиями преподавателя и обучаемых структурируется ассоциарамма от общего к частному в ходе выполнения следующих логико-смысловых действий с прочитанным текстом:

- выделяются ключевые элементы информации текста;
- определяются семантические и логические группы лексики для каждого из выделенных ключевых элементов;
- составляются коллажи из денотатов, определяющих «объем понятия» того или иного ключевого слова (т.е. предметно-понятийное ядро его значения);
- денотаты дополняются коннотативным и грамматическим содержанием в виде предикативных полуфраз;
- лексика отрабатывается в расширяющихся синтагмах;
- предлагаются вопросы по основным моментам текста в ключе задач изучаемой темы;
- дается ориентировочная основа действий на примере ассоциараммы, составляемой в ходе формулирования ответов на поставленные вопросы.

3) с опорой на составленную ассоциарамму проводится первичное устно-речевое воспроизведение текста;

4) ассоциарамма постоянно усекается, начиная с периферийной лексики или хорошо известных слов, и проводится вторичное устно-речевое воспроизведение текста;

5) завершающий пересказ на этапе тренировки проводится с опорой на ассоциарамму, доведенную до формы предикативных полуфраз;

6) творческий этап: организуется дискуссия по опорным вопросам темы и предлагается дополнительный текст для составления ею ассоциативной схемы самостоятельно.

Ход занятия

1. Введение: организация группы, приветствие, сообщение даты, дня недели, описание погоды, причины отсутствия студентов, заданная домашняя работа.

Introduction (greeting, date, day of the week, weather, the reason for being absent, home assign, etc.)

II. Спецификация целей урока для контроля результатов обучения в автономном режиме:

Watch your progress! (Наблюдайте за своим прогрессом!)

Objectives to achieve:

(Цели, которые вы должны достигнуть в конце занятия)

You should learn (Вы должны научиться):

1) to make out and render the key information about the US judicial system logically (понимать и логически излагать информацию об основных элементах судебной системы в США)

2) to use 35 new active words (активно использовать в речи 35 новых слов);

3) to find the key information (находить ключевую информацию в тексте);

4) to paraphrase the text (перефразировать текст);

5) to compose words collages and text associagrammes (составлять коллажи слов в ассоциаграмму текста).

Обучающие шаги:

Step I

Просмотрите текст и нарисуйте коллаж из ключевых понятий, необходимых для описания судебной системы в США.

Read the following text and draw a collage of the key nouns you will need to describe the court system in the USA.

THE US COURT SYSTEM

America has a *dual court system*, a state and local system existing side by side with a federal court system. There are two main differences between the two systems. One has to do with *jurisdiction*, the type of case a court has the right to hear. In general, federal courts have jurisdiction over cases involving:

- 1) the Constitution and federal laws and treaties;
- 2) admiralty and maritime law (the law of the sea);
- 3) land disputes between two or more states;
- 4) the United States as a party;
- 5) a state as a party;
- 6) citizens of different states as litigants;
- 7) diplomats.

The federal judicial system also differs from most state systems in the method of *judicial selection* and *judicial tenure* (срок пребывания в должности). Federal judges are nominated by the president and confirmed by the Senate. They have lifetime tenure during good behavior. These features of the federal judiciary are meant to free judges from political battles.

In the states, judges are generally appointed or elected for fixed terms. The limited tenure and the need to take reelection or reappointment at regular intervals are features intended to make judges more responsive to public opinion.

The American judicial system, including federal, state, and local courts; attorneys; police; and other parts of the system, is regularly criticized for a variety of reasons. Some charge that it is too powerful. Others say it is too slow. Still others contend that it protects the interests of the rich over those of the poor. Many complain that the judiciary (especially the Supreme Court) has usurped legislative and executive functions. Some think that judges are unrepresentative of the general public and therefore unlikely to render decisions

fairly. These and other criticisms raise a crucial question: Is the judicial system really democratic?

Step II

Прочитайте текст еще раз и дополните словами следующую ассоциаграмму для объяснения метода назначения федеральных судей и срока их пребывания в должности (рисунок Б.1).

Scan the text again and complete the following associagramme to explain the method of judicial tenure in the federal courts.

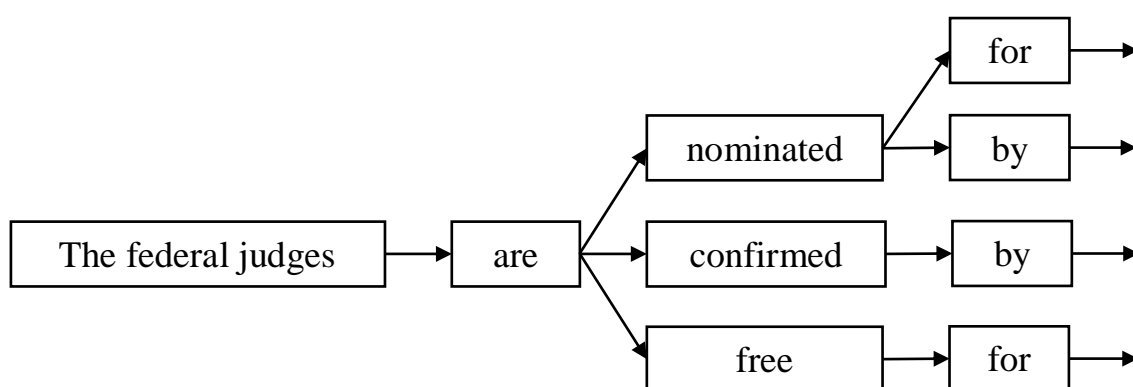


Рисунок Б.1 – Ассоциаграмма «Федеральные судьи»

Step III

Обработайте произношение следующих словосочетаний, завершите последнее предложение и переведите его.

Read the following words combinations. Complete the last sentence and translate it.

(Приведен один из примеров);

To hear – слушать

To hear cases – слушать дела

To hear cases involving the Constitution – слушать дела, касающиеся Конституции

To hear cases involving the Constitution and federal laws – слушать дела, касающиеся Конституции и федеральных законов.

Federal courts have the rights _____

(Федеральные суды имеют право.....)

Step IV

Ответьте на следующие вопросы.

Answer the following questions.

(Приведены несколько примерных вопросов);

1. What type of a court system does America have?

Какой тип судебной системы имеют США?

2. What do the two judicial systems differ in?

Чем отличаются две судебные системы?

3. What does the term «jurisdiction» mean?

Что обозначает термин «юрисдикция»?

Step V

Давайте составим ассоциативную диаграмму, объясняющую организацию судов в США, с опорой на вопросы и ответы предшествующего упражнения. Перескажите текст с помощью составленной ассоциативной диаграммы (рисунок Б.2).

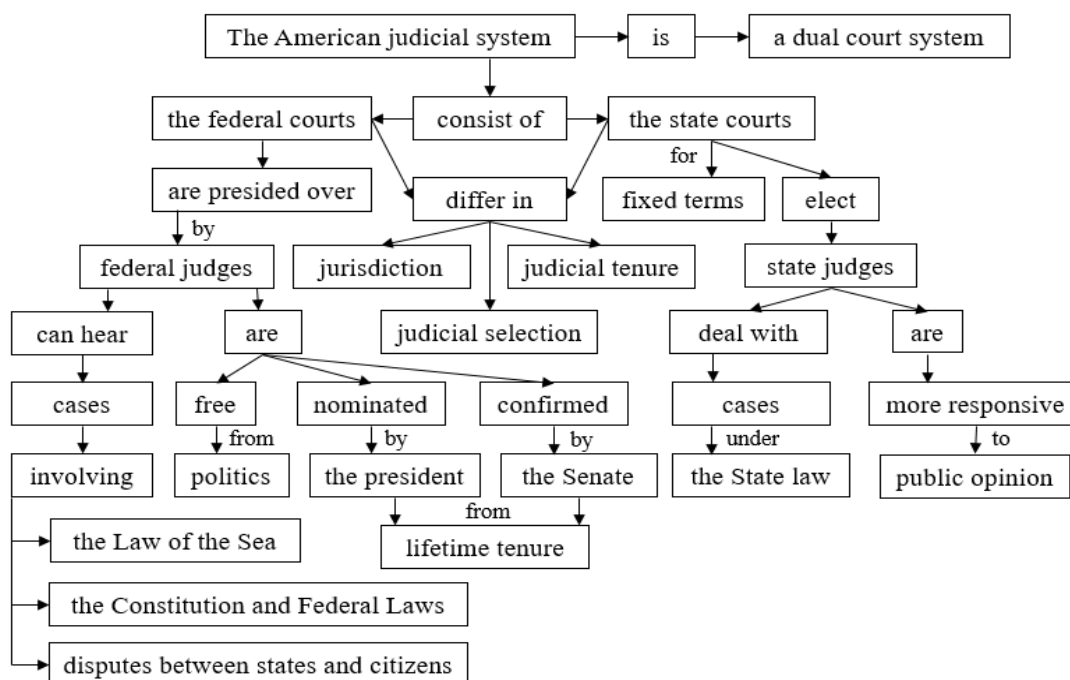


Рисунок Б.2 – Ассоциативная диаграмма «Американская судебная система»

Let us compose an associagramme to explain the organizations of the courts in the USA. Render the text with the help of the associagramme composed.

Step VI

Потренируйтесь в пересказе текстов, используя его ассоциagramму с пропусками в качестве подсказки. Practice rendering of the text using its incomplete associagramme as a prompt (рисунок Б.3).

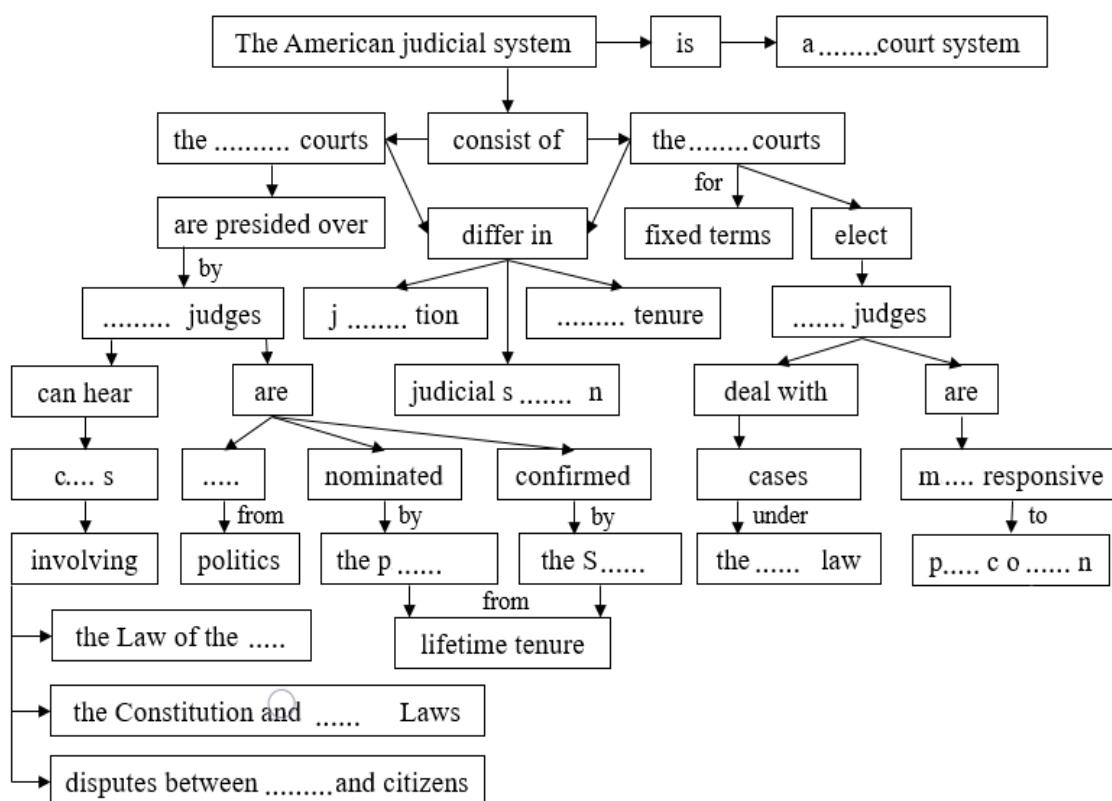


Рисунок Б.3 – Ассоциagramма «Американская судебная система (с пропусками)»

Примеры ассоциagramм и коллажей, используемых для проведения последующих этапов занятия при работе с текстами: «Organization of Federal courts» and «State and local court systems» (рисунки Б.4, Б.5).

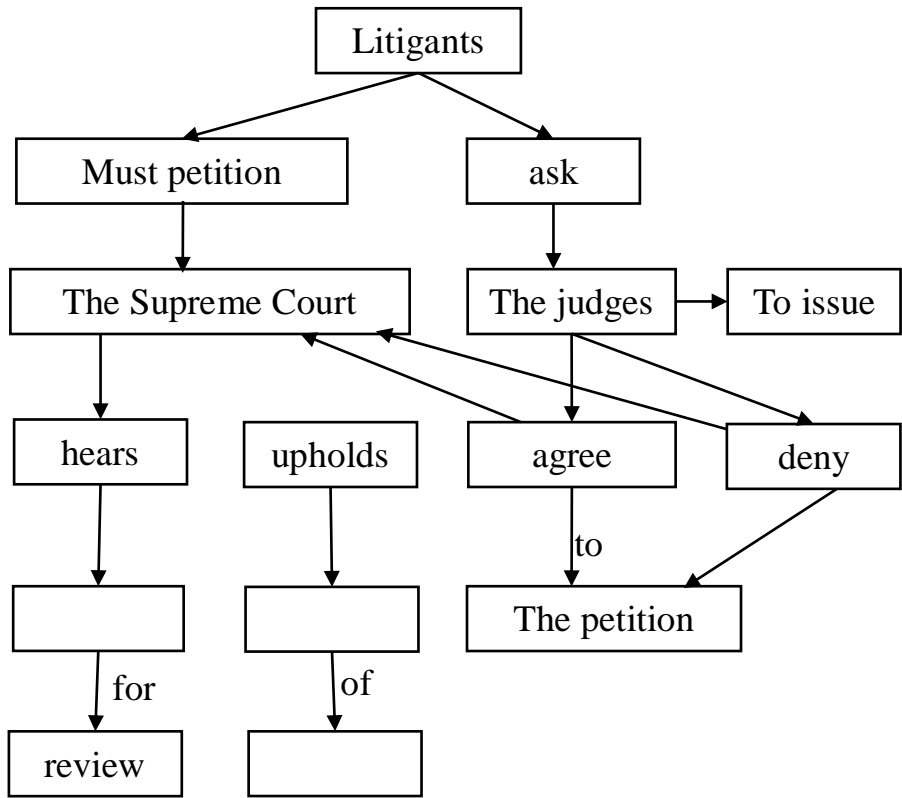


Рисунок Б.4 – Ассоциграмма «Верховный суд»

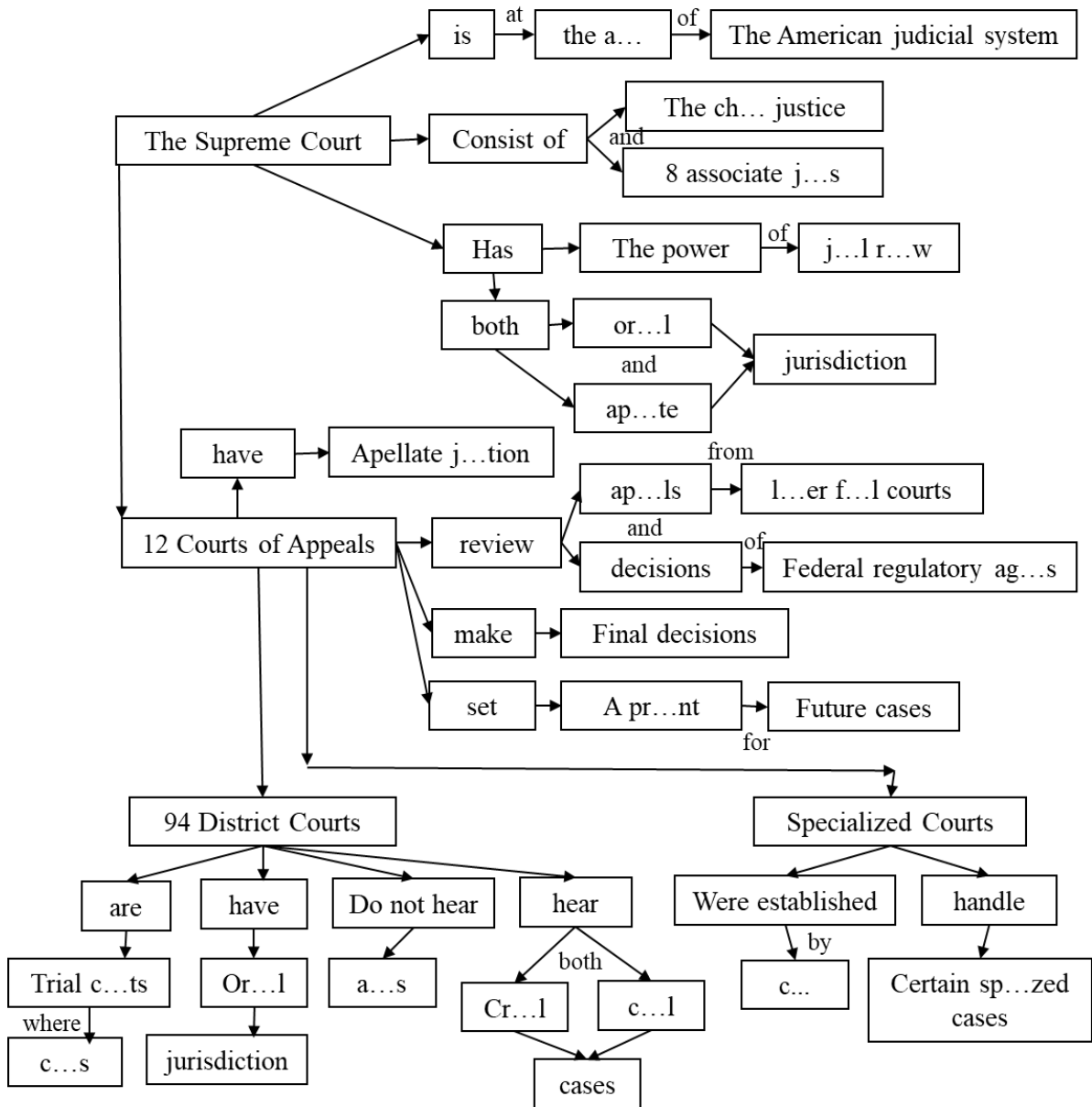


Рисунок Б.5 – Ассоциаграмма «Организация Федеральных судов»